



استخدام الوسائل التعليمية المصورة لإتقان المفردات العربية لدى طلاب الصف السابع في

المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم

الرسالة

مقدم لإستيفاء واحد من الشروط المقررة للحصول على درجة الشهادة الجامعة

في كلية العلوم التربية والتعليم بشعبة تدريس اللغة العربية

اعداد :

نعيمه الرّونا نسوتيون

رقم الأساسى : 32.15.3.055

شعبة تدريس اللغة العربية كلية العلوم التربية والتعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية ميدان

2019 م



استخدام الوسائل التعليمية المصورة لإتقان المفردات العربية لدى طلاب الصف السابع في  
المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم

الرسالة

مقدم لإستيفاء واحد من الشروط المقررة للحصول على درجة الشهادة الجامعة  
في كلية العلوم التربية والتعليم بشعبة تدريس اللغة العربية

نعيمة الرونا نسوتيون

رقم الأساسى : 32.15.3.055

المشرف الثانى:

المشرف الأول:

الدكتور شاه خالد نسوتيون، الماجستير

رقم التوظيف: 197602022007101001

الدكتور ذوالهادي، الماجستير

رقم التوظيف: 197603032009011001

شعبة تدريس اللغة العربية كلية العلوم التربية والتعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية ميدان

2019 م

## تصديق لجنة الامتحان

هذا البحث قد ناقشها لجنة المناقشة في كلية العلوم التربية والتعليم بشعبة تدريس اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية ميدان في التاريخ 21 أغسطس 2019

### لجنة المناقشة

السكرتير

الرئيس

الدكتور ذوالفهم لوبيس، الماجستير

الدكتور سلام الدين، الماجستير

رقم الموظف : 197703262005011004

رقم الموظف : 19760152003121003

### أعضاء الممتحن

الدكتور شاه خالد نسوتيون، الماجستير

الدكتور ذوالهادي، الماجستير

رقم التوظيف : 197602022007101001

رقم التوظيف : 197603032009011001

الدكتور أحمد باجون نسوتيون، الماجستير

الدكتور ندوس أبو بكر أدان سرينجر

رقم التوظيف : 195405111985031003

رقم التوظيف : 195712051988031001

بمعرفة عميد العلوم التربية والتعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية ميدان

الدكتور امير الدين سيهان، الماجستير

رقم التوظيف : 196010061994031003

## **ABSTRAK**

Nama : NA'IMATURRUNA NASUTION  
NIM : 32153055  
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Pembimbing I : Dr. Zulheddi, M.A  
Pembimbing II : Dr. Sahkholid Nasution, M.A  
Judul : **“Pemanfaatan Media Gambar Sebagai Upaya Peningkatan Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Pada Siswa Kelas VII SMP Islam Terpadu Nurul ‘Ilmi”.**

**Kata Kunci : Media Gambar, Kosa Kata Bahasa Arab**

Kosa kata berkedudukan sangat penting dalam kegiatan berbahasa. Oleh karena itu, perlu ada alternatif teknik maupun media pembelajaran kosa kata. Salah satunya adalah media gambar untuk meningkatkan kosa kata. Media gambar akan sangat mendukung siswa dalam proses pembelajaran.

Jenis penelitian yang digunakan adalah penelitian tindakan kelas yang dirancang dalam dua siklus. Instrumen yang digunakan adalah instrumen tes dan Non tes. Teknik pengumpulan data menggunakan tes dan non tes. Teknik analisis data berupa analisis deskriptif kualitatif dan analisis deskriptif persentase.

Hasil penelitian ini menunjukkan adanya peningkatan dari siklus I ke siklus II. Dari data tes dapat diketahui peningkatan yaitu skor rata-rata kelas dari 26 siswa pada siklus I adalah 77,75 dan pada siklus II adalah 82,62. Dapat diketahui bahwa terjadi peningkatan hasil belajar subjek penelitian dari tiap pertemuan. Dalam persentase peningkatan tersebut adalah 31,92% dari pertemuan I ke pertemuan II. Dan terjadi peningkatan sebesar 1,03% dari pertemuan II ke pertemuan III.. Selanjutnya peningkatan 1,7% dari pertemuan III ke pertemuan IV.

Berdasarkan penelitian yang dilakukan, diperoleh hasil bahwa peningkatan penguasaan kosa kata Bahasa Arab melalui media gambar pada siswa kelas VII SMP Islam Terpadu Nurul 'Ilmi adalah sebesar 11,56%. Hasil analisis data non tes juga menunjukkan adanya perubahan perilaku siswa kelas VII SMP Islam Terpadu Nurul 'Ilmi.

Mengetahui  
Pembimbing II

**Dr. Sahkholid Nasution, M.A**  
**NIP. 197602022007101001**

## التجريد

الإسم	: نعيمة الرونا نسوتيون
الرقم الأساسى	: 32153055
كلية	: العلوم التربية والتعليم
شعبة	: تدريس اللغة العربية
المشرف الأول	: الدكتور ذوالهادي، الماجستير
المشرف الثانى	: الدكتور شاه خالد نسوتيون، الماجستير
العنوان	: "استخدام الوسائل التعليمية المصورة لإتقان المفردات العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم"

### الكلمات الأساسية : الوسائل التعليمية المصورة، المفردات العربية

المفردات مهمة جدا في الأنشطة اللغوية. وهكذا، فإن الحد الأدنى من إتقان المفردات سيكون عقبة غي التواصل. يجب أن تكون هناك تقنيات بديلة الوسائل التعليمية المفردات. واحد منهم هو الوسائل التعليمية المصورة لتحسين المفردات. الوسائل التعليمية المصورة ستدعم الطلاب بشكل كبير في عملية التعلم.

أنوع البحث المستخدم هو صفى أجرأى المصممة في دورتين. الأدوات المستخدمة هي أدوات الاختبارات وغير الاختبارات. تقنيات جمع البيانات باستخدام الاختبارات وغير الاختبارات. تقنيات تحليل البيانات هي تحليل الوصفية النوعية وتحليل الوصفى بالنسبة المئوية.

تشير نتائج هذا لبحوث إلى زيادة من الدورة الأولى إلى الدورة الثانية. من بيانات الاختبارات، يمكن أن يعرف زيادة في متوسط درجة الصف 26 طالبا في الدورة الأولى هي 77،75 وفي الدورة الثانية 82،62. يمكن ملاحظة أن هناك زيادة في نتائج التعلم الموضوع البحوث من كل الاجتماع. كانت النسبة المئوية للزيادة 31،92% من الاجتماع الأول إلى الاجتماع الثاني. بزيادة قدرها 1،03% من الاجتماع الثاني إلى الاجتماع الثالث. ثم زيادة بنسبة 1،7% من الاجتماع الثالث إلى الاجتماع الرابع.

استنادا إلى البحوث التي أجريت، أظهرت النتائج أن الزيادة من إتقان المفردات اللغة العربية من خلال الوسائل التعليمية المصورة لدى الطلاب الصف السابع من المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم هو 11،56%. أظهرت نتائج تحليل البيانات غير الاختبارات تغييرا في السلوك لدى الطلاب الصف السابع من المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم.

أعرف

المشرف الثاني

الدكتور شاه خالد نسوتيون، الماجستير

رقم التوظيف: 197602022007101001

## التهميد

### بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والعرفان الكبير الذي تحدث به المؤلف إلى الله سبحانه وتعالى الذي كرس رحمته وهدايته، حتى يتمكن الكتاب من النجاح في كتابة هذه الاطروحة استخدام الوسائل التعليمية المصورة لإتقان المفردات العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم. الصلوات والسلام التي لا تنسى أبدا مؤلفة الكاتبة إلى ربنا النبي العظيم محمد راي وعائلته وأقاربه الذين أصبحوا سوري صالح وللبشرية جمعاء في جميع مناحي الحياة.

بإذن الله وإرشادة وتوجيهه من قبل المحاضرين والدعم من العائلة والأصدقاء حتى يتمكن الكتاب من إكمال هذه الاطروحة. ويدرك صاحب البلاغ ان هذه الكتابة لن تحل دون مساعدة الأطراف الأخرى. ولذلك، يود صاحب البلاغ في هذه المناسبة ان يعرب عن امتنانه لما يلي:

1. المؤلفة الخاص يتحدث إلى ابي محمد روم نسوتيون ووالدته رتنا نسوتيون الذين ضحوا للكتاب حتى الآن، وتثقيف ورفع الكتابة مع الصبر من الصغيرة إلى البلوغ وإعطاء التوجيه والتشجيع والصلاة للمؤلفة، فضلا عن شكرا لكم على اخوتي الأعزاء.
2. السيد الدكتور ذوالهادي، الماجستير كالمشرف الأول معلم الدكتور شاه خالد نسوتيون، الماجستير كالمشرف الثاني، كلاهما كان على استعداد لقضاء بعض الوقت والتفكير والجهد لتوجيه وتوجيه المؤلفين حتى الآن حتى يتمكنوا من استكمال هذه الاطروحة.
3. السيد الدكتور ندوس أبو بكر أدانن سرينجر، الماجستير كمستشار أكاديمي
4. السيد رئيس شعبة تدريس اللغة العربية الأستاذ الدكتو سلام الدين الماجستير وللاب/ام هيئة التدريس شعبة تدريس اللغة العربية.
5. السيد عميد كلية علوم التربية والتعليم الأستاذ الدكتور امير الدين سيأهان الماجستير.

6. السيد بروفيسور الدكتور سعد الرحمن، كرئيس الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية ميدان.

7. الأم أفريدا وستوتي دولي، كمدير لمسابقة المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم التي منحت الاذن للمؤلفين لاسترجاع البيانات، والي أليانا ساري، كمدرس لمجال الدراسات العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم المسابقة.

8. الصحابة تدريس اللغة العربية 3 قوه 2015 الذين أعطوا الكثير من الحوافز.

ويدرك صاحب البلاغ انه لا تزال هناك أوجه قصورة كثيرة في كتابة هذه الاطروحة. لذلك المؤلفه جدا يتوقع نقد واقتراح إلى الإتيان هذا اطروحة في المستقبل. الله سبحانه وتعالى، ودائما يعطى نعمته وهدايته لنا جميعا، أمين.

ميدان 21 أغسطس 2019

الباحثة

نعيمه الرونا نسوتون

32153055



## المحتويات

أ	التجريد .....
ج	التمهيد .....
هـ	المحتويات .....
1	الباب الأول : المقدمة .....
1	أ. خلفية البحث .....
7	ب. تحديد المشكلات .....
11	ج. أسئلة المشكلات .....
11	د. أهداف البحث .....
12	هـ. فوائد البحث .....
13	الباب الثاني : الدراسة النظرية .....
13	أ. الوسائل .....
13	1. تعريف الوسائل التعليمية .....
17	2. أنواع الوسائل التعليمية .....
19	3. فوائد الوسائل التعليمية .....
29	4. أهداف الوسائل التعليمية .....

30	..... 5. استعمال الوسائل التعليمية في تدريس
32	..... ب. الصورة
32	..... 1. تعريف المصورة
34	..... 2. تعريف الوسائل التعليمية المصورة
37	..... 3. أنواع الصورة
40	..... 4. فوائد الصورة
40	..... 5. مزايا الصورة
41	..... 6. عيوب الصورة
	..... 7. أغراض استخدام الوسائل
41	..... التعليمية المصورة
41	..... 8. أهداف استخدام التعليمية المصورة
	..... 9. أساليب تدريس باستخدام الوسائل
42	..... التعليمية المصورة
43	..... ج. المفردات
43	..... 1. تعريف المفردات
47	..... 2. تعريف تعليم المفردات

49	..... 3. أهداف تعليم المفردات
49	..... 4. خطوات تعليم المفردات
50	..... 5. أنواع المفردات العربية
54	..... 6. أهمية الوسائل في تعليم المفردات
58	..... د. البحوث السابقة
59	..... هـ. فرضيات البحث
<b>60</b>	<b>..... الباب الثالث : طرق البحث</b>
60	..... أ. منهج البحث
62	..... ب. موضوع البحث
63	..... ج. مكان البحث وزمانه
63	..... د. خطوات البحث
64	..... 1. عملية دورة 1
67	..... 2. عملية دورة 2
70	..... هـ. طريقة جمع البيانات
73	..... و. طريقة تحليل البيانات
<b>77</b>	<b>..... الباب الرابع : وصف البيانات ونتائج البحث</b>

77	أ. وصف البيانات .....
	1. تاريخ إقامة المدرسة المتوسطة
77	الإسلامية المتكاملة نور العلم .....
	2. الموقع الجغرافي المدرسة المتوسطة
80	الإسلامية المتكاملة نور العلم .....
	3. الوسائل والبنية التحتية في المدرسة
81	المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم .....
	4. أحوال الفصول في المدرسة المتوسطة
82	الإسلامية المتكاملة نور العلم .....
	5. أحوال المدرسين والطلبة في المدرسة
83	المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم .....
	6. الرؤية والبعثة في المدرسة المتوسطة
85	الإسلامية المتكاملة نور العلم .....
	7. المنهج الدراسية في المدرسة المتوسطة
86	الإسلامية المتكاملة نور العلم .....
87	ب. نتائج البحث والمناقشة .....

89	..... أ. نتائج الأختبار
89	..... أ. نتائج الأختبار الدورة الأولى
90	..... ب. نتائج الأختبار الدورة الثانية
98	..... ب. نتائج غير الأختبار
98	..... 1. نتائج المقابلة
99	..... 2. نتائج الملاحظة
<b>101</b>	..... <b>الباب الخامس : الخاتمة</b>
101	..... أ. الخلاصة
104	..... ب. الإقتراحات
	<b>المراجع 105</b>
<b>109</b>	..... <b>المرافقات</b>



## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة هي واحدة من اللغات المميزة الرئيسية التي بالبشر مع الكائنات الحية الأخرى في هذا العالم.<sup>1</sup> اللغة هي التواصل بين أفراد المجتمع في شكل رموز الصوت التي ينتجها البشر. اللغة العربية هي أداة الإتصال في شكل رموز صوتية تنتجها الأقوال البشرية المستخدمة بين أفراد المجتمع في شبه الجزيرة العربية.

هناك العديد من اقوال الخبراء عن تعريف اللغة العربية، كما يلي:

1. الشيخ مصطفى الغلاييني المعنى التالي باللغة كما يلي: " اللغة العربية هي جملة

يستخدمها العرب في التعبير عن نيتهم أو غرضهم".<sup>2</sup>

2. احمد الهاشمي يعطي تعريف اللغة العربية على النحو التالي: "وبالتالي، اللغة العربية هي

<sup>1</sup> Henry Guntur Tarigan, (2014), *Pengajaran Kosa Kata*, Bandung: Angkasa, hal. 5

<sup>2</sup> الشيخ مصطفى الغلاييني ، (2014) ، *جامع الدروس العربية* ، بيروت : الشرق الدولية ، ص. 3

الأصوات تحتوي على حروف الهجائية " .<sup>3</sup>

اللغة تلعب دورا هاما في حياتنا. يجب أن ندرك، في واجباتهم اليومية يجب أن يكون

مدرس اللغة قادرا على فهم الهدف النهائي التعليم اللغة هو يكون الطلاب الماهرة في اللغة.

تشمل المهارات اللغوية على أربعة : الإستماع، والمحادثة، والقراءة، والكتابة.

قال أحمد فواد افندي "بعد أن نعرف أن اللغة والتواصل أدوار في اكتساب المهارات

اللغوية. المفردات هي العنصر الرئيسي في المهارات اللغوية، لأن المفردات لها دور مهم للغاية

فيما يتعلق بالتواصل، ولكن تعلم اللغة ليس مرادفا لتعلم المفردات بمعنى أن يكون لديك

مهارات لغوية لا يكفي لحفظ المفردات فقط. هذا يعني أن متعلمي اللغة لا يعرفون بعضهم

البعض من خلال اللغة".<sup>4</sup>

موضوعات اللغة العربية هي موضوع موجه لتشجيع وتوجيه وتطوير ورعاية القدرات

الموقف الإيجابي تجاه اللغة العربية بشكل تقديري ومنتج. القدرة الاستقبلية هي القدرة على فهم

<sup>3</sup> احمد الهاشمي ، (2013) ، القواعد الأساسية للغة العربية ، بيروت : دار الكتب العلمية ، ص. 45

<sup>4</sup>Ahmad Fuad Effendi, (2015), *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat, hal. 96



محادثة الآخرين لفهم القراءة. القدرات الإنتاجية هي القدرة على استخدام اللغة كأداة التواصل شفها وخطياز تعد مهارات اللغة العربية الموقف الإيجابي تجاه اللغة العربية من الأمر المهمة للغاية في المساعدة على فهم مصادر التعاليم الإسلامية، أي القرآن والحديث، وكذلك الكتب العربية المتعلقة بالإسلام للطلاب.

في تعلم اللغة العربية يتم التركيز في أربعة جوانب، وهي: الإستماع، والمحادثة، والقراءة، والكتابة. أي من المهارات الأربعة شيء لا ينفصل عن رأس مال الشخص باللغة العربية ولا يتم فصله مرة أخرى باسم المفردات.

وفقال "Kridalaksana" المفردات عدة معاني وهي :

مكون اللغة التي لجميع المعلومات حول معنى واستخدام الكلمة.

ثروة الكلمات التي اسقوعبها المتحدث أو كاتب اللغة.

قائمة الكلمات المرتبة مثل القاموس مع الشرح الموجز والعملي.<sup>5</sup>

---

-, Jakarta : Bumi Aksara, hal. 114Kamus LinguistikKridalaksana Harimurti, (2013),<sup>5</sup>

المفردات هي عنصر من عناصر اللغة العربية، وخاصة في دروس اللغة العربية.

يستحيل على شخص ما إتقان اللغة دون تعلم المفردات اللغة العربية، ولكن تعلم اللغة ليس

بالأمر السهل والتشبع في بعض الأحيان، خاصة في هذا المفردات التعليمية.<sup>6</sup>

أما بالنسبة لأفكار جودة المهارات اللغوية، فتعتمد على كمية ونوعية المفردات التي

لديهم. كلما كانت المفردات أكثر ثراء، زاد احتمال أن تكون ماهرا باللغة بمعنى آخر، فإن

استخدام المفردات المحدودة سواء من حيث الكمية أو الجودة سيكون عقبة أمام التقاط الأفكار

أو الأفكار والتعبير عنها بطريقة منطقية ومنهجية وشاملة.

أهمية المفردات في عالم التعليم تشمل على :

1. كمية ونوعية ومستوى وعمق المفردات هي أفضل لمؤشرات الشخصية لنمو الطفل العقلي.

2. تنمية المفردات هي تطور مفاهيمي يعد هدفا للتعليم الأساسي.

3. جميع التعليم من حيث المبدأ هو تطوير المفردات التي هي أيضا تطوير المفاهيمية.

1. سيتاثر برنامج منهجي لتطوير المفردات حسب العمر والجنس والدخل ولإرادة الفطرية والوضوع الاجتماعي.

---

<sup>6</sup> *Pembelajaran Bahasa Arab, Modul Erta Mahyudi, (2013), dan Aziz Fackhrurrozi* Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama, hal. 221-222

2. العوامل الجغرافية تؤثر أيضا على تطوير المفردات.
3. كذلك في عملية القراءة التي توجه شخص ما من المعروف نوح الكلمات لم تكن معروفة أو غير معروفة.<sup>7</sup>
- ليس من النادر أن يستمع الطلاب القراءة بسبب قليل المفردات لديهم. المشكلات التي تواجهها غالبا بسبب نقص أو محدودية الأدوات أو الوسائط كمدرس أو طالب مساعد، لذلك ستشعر بالبطء في تلقي الدروس والملل. مع مثل هذه المشاعر عادة ما يتخذ الطلاب إجراء من خلال اللعب والدرشة مع الأصدقاء الآخرين في الفصل وما إلى ذلك. مثل هذه الإجراءات ستجعل الطلاب لا يركزون على الدرس، مما يجعل الفصل غير مريح وسيعطل عملية التعليم والتعلم. بينما في التعلم الجيد ليس فقط مع إيصال الكلمات، ولكن أيضا الحاجة إلى الأدوات أو الوسائل من أجل تسهيل الطلاب في فهم الدرس.
- استنادا إلى المقابلتين التي مع معلم اللغة العربية اجرّتها الباحثة في الصف السابع للمدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم لا يتم استخدام الوسائط المصورة في تعلم المفردات لدعم تعلم اللغة العربية، لذلك لا يهتم الطلاب بدافع التعلم.<sup>8</sup>

---

<sup>7</sup> Henry Guntur Tarigan, (2014), *Pengajaran Kosa Kata*, Bandung: Angkasa, hal. 2-3

استنادا إلى ملاحظة الكاتبة في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم، فمن المعروف أن الطلاب هناك في إتقان مفردات اللغة العربية. يمكن ملاحظة ذلك من خلال عدم وجود المفردات التي لديهم، ونقص الحماس في حفظ المفردات وأخذ دروس اللغة العربية، لأن الطريقة المستخدمة أقل إثارة للاهتمام.<sup>9</sup>

بناء على ما سبق، استخدمت الباحثة الوسائل التعليمية المصورة لتعلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم. لا تتطلب الوسائل التعليمية المصورة الكثيرة من المال ويمكن أن يصنعها المعلمون باللغة العربية.

إتقان المفردات من خلال الوسائل التعليمية المصورة كأداة تعليمية أن يكون على أكثر نشاطين، ويمكنهم تذكر الدروس التي يتم تدريسها بسرعة وخاصة دروس المفردات اللغة العربية. من المهم إجراء هذا البحث لتحسين عملية التعلم التي يتم إجراؤها في الفصول بين المعلمين والطلاب الآخرين بشكل أكثر فعالية، ولتحسين نتائج التعلم، تهتم الباحثة بدراسة

<sup>8</sup> المقابلة مع اليانا ساري ، تاريخ 19 نوفمبر 2018، في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم

<sup>9</sup> ملاحظة في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم ، تاريخ 1 ديسمبر 2018

مدى فهم الطلاب التعلم باستخدام الوسائل، وهي الوسائل المصورة في جهد زيادة إتقان المفردات خاصة تعلم اللغة العربية. تريد الباحثة أن يكون مهتما بإجراء دراسة بعنوان "استخدام الوسائل التعليمية المصورة لإتقان المفردات العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم".

#### ب. تحديد المشكلات

يعد إتقان المفردات امرا مهما للطلاب للتعرف على المعلومات والرؤى الجديدة وإضافتها. تجب أيضا إعادة إنتاج المفردات وتوسيعها، نظرا إلى للتطور السريع المتزايد للغة العربية من حيث الشكل والمعنى.

الهدف من تعلم اللغة العربية هو أن الطلاب يسيطرون المهارات اللغوية : الاستماع، والمحادثة، والقراءة، والكتابة. المحادثة عنصر من العناصر المهمة في تعليم اللغة العربية.

لا يزال تعلم المفردات محدودا نسبيا حتى الآن، نظرا لقلّة لإختلافات في الوسائل

التعليمية المستخدمة.

يمكن تحديد المشكلات المتعلقة بموضوع البحث، وهي عوامل الطلاب، كما يلي:

قدرات الطلاب على إتقان المفردات محدودة نسبياً، نظراً إلى استخدام الوسائط التي لا تتوافق مع اهتمامات الطلاب.

1. يكون الطلاب أقل اهتماماً بالتعلم، والذي قد ينبج عن عوامل مختلفة مثل: الذكاء أو القدرة على فهم معنى المفردات ومحتوى القراءة. يجب أيضاً التغلب على ذلك من خلال توفير مواد القراءة تتوافق مع مستوى فهم الطلاب.

2. لا يزال استخدام الوسائط محدوداً، ويجب التغلب عليه من خلال توفير وسائل الإعلام لجذب انتباه الطلاب، بحيث يشعر الطلاب بأنهم أقل اهتماماً وأقل حماساً في المشاركة في التعلم.

3. البيئة الأسرية، التي لا تتعرف على الأطفال لتعلم ممارسة القراءة، ومعظمها موجود بالفعل في المناطق المحيطة مثل: حديقة القرآن التعليمية، والمدرسة، وهلم جرا. لأنه من خلال ممارسة القراءة، ستزداد المفردات التي سيتم الحصول عليها وتذكرها. كما يجب

التغلب عليها من خلال تغيير البيئة المحيطة والأسرة، والتي تهدف إلى خلق شغف للقراءة في البيئة المحيطة والعائلات المعنية.

يكون الطلاب سلبي عند طرح السئلة في الفصل.

بناء على عوامل المعلم، هناك عدة مشاكل، من بينها مايلي:

(1) استخدام الوسائل غير القصوى بحيث يكون تعلم المفردات من اللغة العربية التي يعلمها

الطلاب سريعا وسهل النسيان نظرا لأنه يبدو مملا، وغير مهتم.

(2) مستوى التنمية وما إلى ذلك. لم يتم فهم مستويات الطلاب بشكل شامل، بحيث لم

تتحقق رغبات الطلاب بطريقة جيدة.

(3) حتى الآن أن الأساليب المستخدمة في تعلم المفردات هي نفسها نسبيا، أي باستخدام

طريقة المحاضرة والواجب.

بناء على البيئة المدرسية، هناك أيضا مشكلات تشمل على:

(1) المواد المحدودة أو الكتب التي يدعم الطلاب للتعلم، وبالتالي يمنع الطلاب من التعلم

المستقل خارج ساعات الدرس.

(2) تفتقر حالة الفصل الدراسي إلى إضافة الوسائل المصورة أو ماشابه ذلك كدعم للتعلم،

خاصة العربية.

أهم العوامل في نجاح تعلم المفردات وتعلم اللغة بشكل عام تشمل على عوامل الطلاب

أنفسهم، وقدرة المعلمين على القيام بأنشطة التعليم والتعلم، وتوافر المرافق التعلم البنية التحتية في

البيئة المدرسية.

مطلوب من هذا المعلم أن يكون مهنيًا في التعامل مع جميع المشكلات الموجودة في

الفصل، مثل قدرة الطلاب المختلفين وكيفية التعامل معها أيضا بين الطلاب مع بعضهم

البعض بشكل مختلف، بحيث يمكن للمدرس أيضا تغيير سلوك الطلاب بشكل أفضل، تقديم

حلول للطلاب للتغلب على صعوبات التعلم.



### ج. أسئلة المشكلات

استنادا على الخلفية المذكورة السابقة. وفيما يلي أسئلة البحث كمايلي:

1. كيف يتم استخدام الوسائل التعليمية المصورة لدى الطلاب في الصف السابع بالمدرسة

المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم؟

2. كيف إتقان المفردات العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية

المتكاملة نور العلم؟

### د. أهداف البحث

واستنادا إلى القضايا المذكورة أعلاه، فإن البحوث الرئيسية لها هدف على النحو

التالي:

1. لوصف استخدام الوسائل التعليمية المصورة لدى الطلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة

الإسلامية المتكاملة نور العلم.

2. لوصف إتقان المفردات العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية

المتكاملة نور العلم.

هـ. فوائد البحث

يمكن الحصول على الفوائد اتصالية.

1. الفوائد النظرية

ومن المتوقع أن تسهم نتائج هذا البحث في تعلم المفردات باستخدام الوسائل

التعليمية، وهذا البحث مفيد لتطوير البحوث في اندونيسيا، وخاصة في مجال البحوث الطبقة

العمل.

## الباب الثاني

### الدّراسة النظرية

#### أ. الوسائل

##### 1. تعريف الوسائل التعليمية

عرف عبد الحافظ سلامة أن الوسائل التعليمية أنها أجهزة وأدوات ومواد يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعلم والتعليم لها أسماء متعددة منها: وسائل الإيضاح، الوسائل البصرية، الوسائل السمعية، الوسائل المعينة، الوسائل التعليمية، وأحدث تسمية لها تكنولوجيا يضاف التي تعني علم تطبيق المعرفة في الأغراض العلمية بطريقة منظمة وهي بمعنى الشامل تضم جميع الطرق والأدوات والأجهزة والتنظيمات المستخدمة في نظام تعليمي بغرض تحقيق أهداف تعليمية محددة البداية .

الوسائل التعليمية هي كل أدوات يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم، وتوضيح

معاني كلمات المعلم، أو لتوضيح المعاني وشرح الأفكار وتدريب الدارسين على المهارات

وإكتسابهم العادات وتنمية الاتجاهات وغرس القيم؛ دون الاعتماد الأساسي من جانب المعلم على استخدام الألفاظ والمرموز والأرقام. بعبارة أخرى أنها أجهزة وأدوات ومواد يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم والتعلم.<sup>10</sup> وقال الله تعالى في القرآن الكريم " وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ

كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ " .<sup>11</sup>

عملية التدريس والتعلم، بوجود وسائل التعليمية له معنى هام. يمكن أن يساعد بسبب الغموض في أنشطة المواد المقدمة بعرض وسائل التعليمية. يمكن أن تمثل وسائل التعليمية ماهو أقل قدرة على تلاوة المعلم عن طريق الكلمات أو الجمل.<sup>12</sup>

إذا نظرنا إلى تركيب هذه الجملة، وجدنا أنها تتركب من كلمتين يعنى الوسائل والتعليمية، فالوسائل جمع من الوسيلة ومعناها مايتقرب به إلى الغير.<sup>13</sup> ثقلت الباحثة المعاني من الوسائل التعليمية كما يلي:

<sup>10</sup> ذوالهادي ، (2010) ، تطوير مناهج اللغة العربية وطريق تدرسيها ، الجامعة الإسلامية الحكومية فرسش : ميدان، ص . 95

<sup>11</sup> القرآن الكريم سورة البقرة آية 31

<sup>12</sup> Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, (2013), *Strategi Belajar Mengajar*, Jakarta: Rineka Cipta, hal. 120

الوسائل هي الوسيطة أو الألة لنقل الرسالة من المرسل إلى مرسلها. والتعليمية صفة للوسائل وهي نسبة إلى التعليم.<sup>14</sup> الوسائل هو كل ما يمكن وسيطة لإنتشار والإحمال و الإتصال الغرض أو الأفكار إلى غير.<sup>15</sup> الوسائل هو ما يستخدم لتبليغ الرسالة من المرسل إلى المرسل حتى تثير العقلية و الشعورية و الاهتمامية و رغبة التلاميذ حتى تقع عملية التعلم.<sup>16</sup>

الوسائل هي الانسان، المادة او الوقوع لتبنى حالة حتى التلميذ يستطيع ان يتحصل العلم، النشاط أو موقف.<sup>17</sup>

ان معنى الوسائل واسعة اما معنوية كالطريقة و التكنيك في التربية و التعليم أو في الدعوة و الإعلام، وإما مادية تسمى بالآلات والأجهزة التعليمية، مثلا بناء المدرسة وما فيها ، وتشمل ايضا على الوسائل الحديثة كالرسوم والمسجل والفيديو وغير ذلك، وفي اعتبار اللغة

---

<sup>13</sup> لويس معلوف ، (2012) ، المنجد في اللغة العربية ، بهروت : أو المشرف ، الطبعة التشابهة والعشرون، ص.

90  
<sup>14</sup> Arief S. Sadirman, Dkk, (2014), *Media Pendidikan*, Jakarta : PT. Rajawali, Cet. 2, hal. 6

<sup>15</sup> rta : Yogyakarta *Pengajarannya, Bahasa Arab dan Metode* 2014), (Azhar Arsyad, Pustaka Pelajar, Cet. 2, hal. 74

hal. 7, *Op. Citef S. Sadirman, Ari*<sup>16</sup>  
Cet. 4, Jakarta : Raja Grafindo Persada, *Media Pembelajaran,* (2013Azhar Arsyad, <sup>17</sup> hal. 3

الاندونيسيا ان الوسائل سميت الوسائل وهي كل ما يستفاد به في الاتصال اي شيء الى الغير  
مادية كانت امم معنوية لنيل الأهداف المنشودة.

وفي نظر التربية والتعليم فهذه الأجهزة تسمى بوسائل تعليم او وسائل الايضاح او  
وسائل الاتصال او المعينات التدريس أو الوسائل السمعية البصرية وغيرها وهي الالة لإلقاء  
العلوم الى التلاميذ.

وقد نقلت الباحثة بعض اقوال عن معرفة الوسائل التعليمية الواضحة منها:

قال محمد عبد العليم المرسى: الوسائل التعليمية هي كل ما يستعين به الكعلم في

تدريسه لجعل درسه اثير اثاره وتشويقا لطلابه، ولجعل الخبرة التربوية التي يمر بها هؤلاء الطلاب  
خبرة حية وهادفة ومباشرة في نفس الوقت.<sup>18</sup>

قال محمد مصطفى زيدان: الوسائل التعليمية هي الأدوات والطرق المختلفة التي

تستخدم في المواقف التعليمية، والتي تعتمد كلية على فهم الكلمات والرموز والأرقام.<sup>19</sup>

---

<sup>18</sup> محمد عبد العليم المرسى ، ( 2015 ) ، المعلم والمناهج و طرق التدريس ، الرياض / دار عالم الكتب للنشر  
والتوزيع ، الطبعة الاولى ، ص . 319

فمن البيانات السابقة عرفنا ان الوسائل التعليمية هي كل ما يستعمل ويستخدم بها المدرسون من المواد والالة لمساعدتهم في إلقاء المادة الدراسية على سبيل سهولة وتساعد الطلاب في فهم المادة الواضحة غير خافية حتى يصل التعليم الى عرضه عرضاتاما.

## 2. أنواع الوسائل التعليمية

الوسائل التعليمية الحديثة في اشكالها وأنواعها كبيرا مع اشتراكها في هدفها التعليمي

الأساسي، والشائع تقسيمها إلى ثلاثة أقسام رئيسية:

- (1) وسائل بصرية : وتضم مجموعة من الأدوات والطرق التي تستغل حاسة البصر وتعتمد عليها، وهي اكثر الاقسام تنوعا واهمية. اذا يقدر البعض ان حوالى 85% من معلوماتنا وتجاربنا عن طريق العين، وتشمل هذه المجموعة: الصور الفوتو غرافية، الصور المتحركة الصامتة صور الأفلام، الشرائح بانواعها المختلفة والرسوم التوضيحية.
- (2) وسائل سمعية: وتضم مجموعة المراد والأدوات التي تساعد على زيادة فاعلية التعليم التي تعتمد اساس على حاسة السمع وتشمل: الراديو وبرامج الإذاعة المدرسية والاسطوانات والتسجيلات الصوتية.
- (3) وسائل سمعية وبصرية: وتشمل مجموعة المواد التي تعتمد اساسا على حاستي البصر والسمع وتشمل: الصور المتحركة الناطقة وهي تتضمن الأفلام والتلفزيون التعليمي.<sup>20</sup>

<sup>19</sup> محمد مصطفى زيدان ، ( 2015 ) ، عوامل الكفاية الإنتاجية في التربية ، الرياض : دار السروق ، بدون

السنة ، ص . 91

محمد مصطفى زيدان ، المرجع السابق ، ص. 97 - 98 <sup>20</sup>

الطرق السمعية البصرية، كأى نوع من التدريس، تتحرك في ظل قيود معقدة، ومن الصعب أن نحدد لكل حالة معينة أنسب طريقة لسير الدرس، ولعل ذلك هو السبب في الاختلافات والتباينات في كل ما يتعلق بمراحل الدرس وخطواته، والوسائل المستعملة، فهي ثارة تعتمد على الهف المطلوب تحقيقه، وتارة تعتمد على الوسيلة المستعملة، ومرة تقوم على أساس لغى، ومرة على أساس نفسى، ومرة ثالثة تكون متأثرة بإحدى فلسفات التعليم العتيقة.<sup>21</sup>

نظرا إلى طبقة المهارة التلاميذ فلوسائل ينقسم إلى ثلاثة، وهذه موفق بما قال أزهري

أرشد يعنى:

- 1) أدوات الاشياء الأصلية، وهي الأدوات الأصلية التي يستعملها الانسان في حياته اليومية، وهذا النوع افضل، لاجل الخبرات المحسولة وافعة ومباشرة.
- 2) الأدوات البديلة نسخة من الأدوات الأصلية، وهذه الالة يستخدمها في التعليم إن كان هذه الالة اسهل استعمالا من الالة الصلية، والخبرات التي حصلها الطلاب غير واقعة.
- 3) اللغة شفوية ام كتابة، واللغة تعطى الخبرة اكثر مجاز أو معنويا من النوعين السابقين.<sup>22</sup>

<sup>21</sup> حمادة ابراهيم، (2015)، الاتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية واللغات الحية الأخرى لغير الناطقين بها، القاهرة: دار الفكر العربى، ص. 89

<sup>22</sup> Azhar Arsyad, *Op.Cit*, hal. 78



الوسائل المعينة هي القنوات التي يتم عن طريقها التعلم وتشمل هذه الوسائل على

أنواع مختلفة منها:

اللغة اللفظية المكتوبة والمسموعة، والرموز التصويرية كالحرائط السوم البيانية ، والصور

الثابتة الفوتوغرافية والمرسومة، والصورة المتحركة كالسينما والتلفزيون، والمجسمات كالأشياء

الحقيقية والعينات والنماذج والرحلات التعليمية، والتمثيلات الدراسية، والعروض التوضيحية،

والمعارض المدرسية والخبرات المباشرة الهادفة.<sup>23</sup>

### 3. فوائد الوسائل التعليمية

وبعد ان تحدثت الكتابة عن أنواع الوسائل التعليمية وستبحث الباحثة عن فوائد

الوسائل التعليمية في هذا الباب. أما الوسائل التعليمية فقدم بدور رئيس وجميع عملية التعليم

التي تقم في المؤسسات التعليمية المعروفة بالتعليم النظام أو الرسمي كالمدارس والمعاهد الإسلامية

<sup>23</sup> محمد مصطفى زيدان، المراجع السابق، ص. 115

والمجامعات الإتصال في اجراء التربية والتدريس هنا تمكن الكتابة ان توضح اهمية الوسائل التعليمية.

إن الوسائل التعليمية محتاجة وجودها في عملية التدريس، لأنها تسهل المعلم في توضيح درسه والتلاميذ في فهمه، وهي تفيد فائد كثيرة للمدرس والتلاميذ منها:

(1) اثار الانتباه والتشويق: فهي تزيد من اهتمام الطلبة ولرغبة في الاستقصاة والاطلاع بما توفر من طرافة وتشويق، ومن ثم تزيد من التفات الطلبة إلى الدرس وتمنع عنهم ماقد يعترضهم من ملل نتيجة للشرح النظري أو الوصف الشفوي مهما ابدع المدرس في تنسيقه.

(2) الدقة والواقعة: فتساعد الوسائل التعليمية على تقريب الطالب إلى اقصى حد ممكن من الحقيقة نفسها والتي لايمكن الوصول اليها الا بالمشاهدة الواقعية او الخبرة المباشرة، فهي وسيلة لترجمة المعنويات إلى ماديات. وما يتبع ذلك من زيادة وتكامل الخبرات واثارة الميول والرغبات.

(3) توفير الوقت وزيادة مدى التعليم: فقد دلت الاختبارات الدقيقة على ان الزمن لللازم لهضم اي موضوع عن طريق الأفلام التعليمية. يعادل ربع لللازم لهضم عن طريق القراءة او المناقشة، كما ان المعلومات المستقاة عن طريق مشاهدة فيلم تعليمي يستغرق ربع ساعة يعادل المعلومات المستقاة عن طريقة الاستماع إلى محاضرة تستغرق ساعتين.

(4) اطالة مدة التذكر: فقد ثبت ان ما يتعلمه التلميذ عن طريق الوسائل التعليمية يبقى في ذهنه مدة اطول مما يتعلمه بطريقة التدريس التقليدية.

5) قلة نفقاتها نسبياً: وقد يقال ان ما يصرف على شراء الأجهزة والادوات يحسن ان ينفق في انشاء مدارس جديدة او في تعليم عدد اكبر من المواطنين، إلا ان الوسائل التعليمية تؤدي الى تعلم اكثر لعدد اكبر في زمن اقصر، فتوفر بذلك اضعاف ما تصرف.<sup>24</sup>

والمدرس اللغة العربية مكلف اليختار منها ما يناسب مادية التي يدرسها والموقف التعليمي الذي يوجه فيه، وستحدث فيما يلي عن بعض هذه الوسائل و اوجه الاستفادة بها

مواقف تدريس اللغة العربية.<sup>25</sup>

قال عارف ساديرمن أن فوائد من الوسائل التعليمية في التعليم:

- 1) توضيح على القاء المعلومات لثلاث تكون غير مشافهة (في الكلمات المكتوبة أو المنطوقة فحسب).
- 2) الحل المحدودية الغرفة والوقت وقوة الحواس.
- 3) إذا استفاد المدرس الوسائل التعليمية والأجهزة التربوية المتنوعة جيداً صميماً فتحل مشكله السلبية للطلاب.
  - تنمية رغبة التلميذ للتعلم.
  - يمكن المعاملة أكثر مباشرة بين المعلم والتلاميذ والبيئة والواقعة الحقيقية.
  - يمكن التلاميذ ان يتعاملوا بأنفسهم وفقاً لقدرة طاقتهم ورغبتهم.
- 4) تساعد المعلم في :
  - إلقاء الإثارة المتساوية.
  - مساواة الخبرة.
  - تنمية وحدة النظر المتساوي.<sup>26</sup>

<sup>24</sup> محمد مصطفى زيدان، المراجع السابق، ص. 92-93

<sup>25</sup> حين سليمان قورة، (2013)، دراسات تحليلية ومواقف تطبيقية في تعليم اللغة العربية والدين الإسلامي، بيروت:

دار المعارف، ص. 321

<sup>26</sup> Arief S. Sadirman, Dkk, *Op.Cit*, hal. 16

وهناك فوائد أخرى كما قال محمد عبد العليم المرسي: أن الوسائل التعليمية تستطيع إذا حسن اختيارها واستخدامها ان تشويق التلميذ وتثير الهمم، تحيي المعاني، وتوسع الخبرات وتساعد على فهم وتشحذ الفكر وتعلم المهارت وتنمي الإتجاهات وتربى الذوق وتعد السلوك وتراعى الفرق الفردية، تخلد الدراسة وتستعيد الماضى وتسرع البطئ وتبسط السريع وتقرب البعيد وتكبر الدقيق وتصغر الكبير وتشرح الغريب وتفسر المألوف وتبرز الهمم وتستعيد العوائق وتذلل التجريبات وتدعم أدوات التعليم المختلفة.<sup>27</sup>

وقال عبد ابراهيم نقله أزهر أرشد ان الفوائد من الوسائل التعليمية هي: تجلب السرور للتلاميذ وتجدد نشاطهم وتجيب اليهم المدرسة إنها تساعد على تثبيت الحقائق في اذهان التلاميذ، إنها تحيي الدرس بما يطلبه استخدمها من الحركة والعمل.<sup>28</sup>

والمدرس يجب ان يسعى لاستعمال الوسائل مساعدة لهم في القاء المادة مناسبة بقول

أزهار أرشد ان استعمال الوسائل في تدريس تفيد فائد منها:

<sup>27</sup> محمد عبد العليم المرسي ، المراجع السابق ، ص. 320

<sup>28</sup> al. 76h , , Op. CitAzhar Arsyad

1. ترقية الحواس التعاريف بين التلاميذ في الفصل.
2. تغيير احوال الحركة الطلبة عميقة في نفس التلاميذ.
3. تظهير علاقة بين المادة الدراسية والحاجة والرغبة التعلم لترقية دفاعة التعلم.
4. يجعل الحالة المتنوعة في مزاكرات التعلمهم.
5. يتنفعهم في استطاعتهم عن التعلم.
6. تساعد التلاميذ في إيجاد التعلم بما ماضى.
7. تكميل على مزاكراتهم حتى يذموا على توسيع المعارف المعنوية.<sup>29</sup>

للسائل التعليمية فوائد كثيرة في مجال التعليم على نحو عام وفي مجال تعلم اللغات

على نحو خاص إذا أحسن استخدامها على وحجه فعال بهدف تحقيق الأهداف المرسومة

للبرنامج المعين. وفيما يلي قائمة بأهم هذه الفوائد كما أوردها مؤلفا التقنيات التربوية في

تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها:

- (1) تنمي في المعلم حب الاستطلاع وترغيه في التعلم.
- (2) تشوق المعلم للتعلم وتزكي نشاطة في قاعة الدرس.
- (3) تحرر المعلم من دوره التقليدي أي تجعله مشاركا بعد أن كان مستمعا وتقوي فيه روح الاعتماد على النفس.

- 4) توسع مجال حواس المتعلم وإمكانيات الاستفادة منها فتساعد على تدريب الإذن على سماع صوت الحرف أو الكلمة، والعين، لتلم بجميع محتويات الصورة أو المادة التعليمية المعروضة.
- 5) تساعد على معالجة مشاكل النطق وحسن لفظ الكلمات والأصوات.
- 6) تؤكد شخصية المتعلم وتقضي على خيطه.
- 7) تساعد على ربط أجزاء الملوحة ببعضها وربط الأجزاء ومعرفة نسبة الأشياء.
- 8) تعلم المعاني الصحيحة للعارات والمفردات الغامضة والمجردة بأقل الأخطاء، وأقصر الأوقات وتنمي مفردات المتعلم.
- 9) تدفع للمتعلم بواسطة العمل وترغيه في التعليم.
- 10) تقوى روح التأمل في المتعلم وتساعد على استبطان المعارف الجديدة.
- 11) تساعد على نقل المهارات من صاحب المرات إلى أكبر عدد من المتعلمين بإدراك حسي متقارب بغض النظر عن المستوى الثقافي.
- 12) تساعد على جلب العالم إلى فرقة الصف أي تركي الحس الزماني والمكاني لدى المتعلم.
- 13) تقوى شعور المتعلم بأهمية المعلومات والمعارف التي اكتسبها وذلك يؤدي إلى تعزيزها.
- 14) تعالج مشكلتي الانفجار السكاني والمعرفي بتسخيرها لوسائل الاتصال الجماهيرية في العمليات التربوية.
- 15) توفر وقت كل من المعلم والتعلم.
- 16) تسير وتسهل عميتي المتعلم والتعليم.
- 17) الطلاب القيام بالمزيد من الأنشطة التعليمية، ليس فقط الاستماع إلى شرح المعلم، ولكن أيضا أنشطة أخرى مثل مراقبة، أداء، وإظهار، وآخرون.<sup>30</sup>

هذا هو البيان عن الفوائد الوسائل التعليمية التي نقلت الكتابة عن أهمية حضور

واستعمال الوسائل التعليمية عند عملية التدريس خصوصا في التدريس اللغة العربية، وبها

تستطيع المعلم ترقية تعليمه وتوسيع معرفته عنها جيدا.

إن كل أجهزة وسائل في تدريس وكلها مزايا ولاشك أن فيها عيوباً، فالكتابة ستشرح

عن كيفية استعمال بعض الوسائل التعليمية في تدريس غالباً ولا تقدمها الكتابة جميعاً في هذا

البحث.

## (1) السبورة

السبورة الشائعة الاستعمال أنواع ثلاثة هي: السبورة (الطباشيرية) والسبورة البورية،

والسبورة الإختبارية، وهي في جملتها من أهم المعينات التدريسية والزمها للمدرس في أى مرحلة

من مراحل التعليم ابتداء من المرحلة الابتدائية حتى المرحلة الجامعة. فالسبورة (الطباشيرية)

لايخلو منها فصل واحد من فصول الدراسة أو موقف من مواقف التعليم، ذلك لأنها رخيصة

اثمن، سهلة الاستخدام، ميسرة النفع، لا تحتاج في استعمالها إلى ذكاء خارق، بل هي مستجيبة

لكل مدرس بطريقته الخاصة، وفوق ذلك فهي لاتستهلك بالاستخدام ولا تستعصى على التكيف لكل المواقف التربوية بعد أن يمحي ما عليها من كتابة، ثم هي خادم للمدرس والتلميذ على السواء، تقبل منهما تسجيل ما يريدان من أسئلة وإجابات ومقترحات وأشكال وتخطيطات وغير ذلك.<sup>31</sup>

## (2) التلفاز

التلفاز، إذا احسن استخدامه، من الوسائل التربوية الهامة التي تؤثر تأثيرا كبيرا على حياة الجماهير فتهذبهم وتثقفهم وتصفى نفوسهم وتربط بينهم وبين الشعوب الأخر .

استخدام التلفاز باعتبار وسيلة معينة على جودة التعليم فيما يلي:

- أ. ينقل الحوادث، ويعرض الموضوعات بطريقة واضحة محسوسة ذات تأثير على المشاهد.
- ب. يساعد على دوام التذكر للخبرات والمعلومات التي يعرضها، وعلى تقوية المفاهيم وتثبيتها

بما يصاحبها من حوادث و واقع حيوى مثيرا.<sup>32</sup>

<sup>31</sup> حين سليمان قورة ، المرجع السابق ، ص. 321

<sup>32</sup> نفس المراجع ، ص. 328



### (3) الرحلات التعليمية

الرحلات التعليمية المدرسية دورا هاما في مختلف مراحل التعليم، وتعتبرها المدرس الحديثة جزءا أساسيا من خططها التعليمية، إذا تهيء للطلاب الفرصة للدراسة الواقعة وللاتصالات المباشرة بالأماكن والأشخاص ونواحي النشاط بالبيئة، فيتخطون بذلك جدران مدراسهم ويندمجون في البيئة المحيطة بهم وبالمجتمع الذي يعيشون فيه، فتنقل بذلك حجرة الدراسة إلى المجتمع عند زيادة الطلبة له كما ترجع مشاكل المجتمع إلى حجرة الدراسة عند

عودتهم إليها.<sup>33</sup>

### (4) مختبر اللغة

أما مختبر اللغة فهو يتيح للطلاب فرصة الانفراد بنفسه داخل (الكابينة) الغرفة الخاصة به، بعيدا عن الآخرين، والتقدم طبقا لمستواه في اللغة ودرجة سرعتة في الاستيعاب، دون شعور بالخرج بسبب وجود الآخرين.

<sup>33</sup> محمد مصطفى زيدان، المراجع السابق، ص. 110

ومختبر اللغة عبارة عن قاعة مبطنة لتجنب اثار اصداء الصوت، وبها غرف صغيرة تتسع كل منها لفرد واحد ومجهزة بمسجل للصوت ذى وجهين يسمع بتسجيل صوتين، المدرس- الطالب، به (ميك) لاقطة وسماعتان، وفي بعض الأحيان يكون به زرار للمخاطبة، ومن بين تركيبات المختبر طاولة التوجيه أو القيادة المخصصة للمدرس الذى يستطيع في أي وقت أن يتدخل ويتصل بأي طالب داخل غرفته لتوجيهه وتقييم نطقه ، كما أن بحث البرامج يمكن أن يتم بشكل فردى أو جماعى. أما الاستماع فيمكن ان يكون فوريا ويمكن أن

يتاجل.<sup>34</sup>

(5) السينيما

لاشك أن الفيلم المتحرك هو أكثر الوسائل المعينة اغراء وايحاء بالنسبة لتدريس اللغة

الأجنبية، ومع ذلك فنحن لم نستنفذ بعد كل الامكانيات التعليمية لهذا الوسيلة العظيمة.

وبالنسبة للراشدين المبتدئين، فقد أمكن أخراج بعض الأفلام عن الحضارة تستهدف اطلاع الطلاب على نمط الحياة واسلوب التفكير والابداع عند الشعوب التي يتعلمون لغتها، فما اللغة الانتاج وتعبير للثقافة والحضارة.

فهذه بعد من الوسائل التعليمية المستعملة في تدريس اللغة، وطبعا ان هناك وسائل أخرى سوى مذكرت الكتابة، كالشريطة التسجيل والأفلام التعليمية وريديو، وجهاز عرض الصور الشفافة، وكنبيوتر وغير ذلك، فلا بد على المدرس أن يتخار اية وسائل ملائمة بدرسه لتساعدهم تحصيلا إلى غرض التعليم.<sup>35</sup>

#### 4. أهداف الوسائل التعليمية

الأهداف تامهمة من وسائل التعليمية أن يأخذ التلاميذ الوصايا والمعلومات سهلة وسريعة بلاعملية طويلة.<sup>36</sup> وفقا لتعليم اللغة العربية وغيرها اهتمام على أن التعلم والتجرب

<sup>35</sup> نفس المراجع ، ص. 343

<sup>36</sup> Abdul Wahab Rosyidi, (2014), *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang : UIN Malang Press, hal. 28

المستمر هي أمر مللة مع أنها واجبه في تحصيل القدرة والمهارة اللغوية فكان حضور الوسائل محتاجة لدفع الملالة.

والأول مرة كانت الوسائل تفيد إعانة النشاطات التعليمية وهي الوسائل التي يعطى الخبرة البصرية لدى التلاميذ في إنشاء الحماسة في التعليم، وتوضيح وسهولة النظرية النظرية الكلية والخيالية القديمة الوقعة وسهلة في الفهم. ولذلك، كانت الوسائل تفيد ارتفاع أحد التلاميذ في المادة المعلمة.<sup>37</sup>

## 5. استعمال الوسائل التعليمية في تدريس

ومكانة الوسائل التدريسية كانت في طرق التدريس التي كانت من احدى جهود سهولة التعامل بين المدرس والتلميذ وبين التلميذ وبيئته التعليمية، ولذلك الفوائد الأولى من الوسائل التعليمية هي تكون أداة النصر في التعلم أي تنصر استعمال الوسائل التعليمية التي

---

<sup>37</sup> -Media dan Metode Pengajaran Bahasa Arab Ahmad Muhtadi Ansor, (2014), *Metodenya*, Yogyakarta : Teras, hal. 21

استخدمها المدرس. أن الرجاء في استخدام الوسائل التعليمية ارتفاع الجودة التعليمية وفي النهاية تضر النتيجة أو الحصيلة التعليمية .<sup>38</sup>

لهذا أرادت الكتابة تقديم بعض القواعد العامة ينبغي على المعلم مراعاتها عند استخدامها في إلقاء المادة ووسائل التعليم كما شرحها محمد عبد العليم المرسي:

- 1) أن يسأل المعلم نفسه عن درسه القادم الذي سوف يقوم بدرسه وأي نوع من الوسائل التعليمية يمكن أن يفيد فيه.
- 2) ألا يكون استخدام الوسائل التعليمية هو الأساس في الدرس إذا هي جزء مكمل له، ولهذا يجب التنبه لعنصر الوقت الذي تستغرقه .
- 3) على المعلم أن يخبر طلبة الوسيلة التي سوف يستخدمها أمامهم وعن الهدف منها، وذلك قبل ان يبدأ الدرس.
- 4) أن يجرب المعلم أن الوسيلة المختارة قبل دخول الفصل، وأن تأكيد من سلامتها وسلامة أجزائها.
- 5) ينبغي ألا يترك المعلم الفصل أثناء عمل الأهل .
- 6) أن يتأكد المعلم أن المادة التي يحصل عليها طلبة من الوسيلة التي يختارها لهم صحيحة، وأن البيانات التي يتقلونها عنها بيانات حديثة ودقيقة.
- 7) ألا يحضر المعلم أي شيء قريب من الوسائل المحتاجة لعدمها أو لصعوبة إخبارها لأن هذا ستضيع الفائدة منها وتعطى الفهم الخطأ للتلاميذ.

---

<sup>38</sup> Nana Sudjana dan Ahmad Rivai, (2014), *Media Pengajaran*, Bandung : Sinar Baru Algensido, Cet. 5, hal. 7

- (8) يحسن أن يستعين المعلم ببغض الطلاب لتشغيل الوسيلة التي احضرها لهم لاكتساب الخبرة من ناحية ، ولجعلهم يشعرون أنهم مشاركون في أنشطة الفصل من ناحية أخرى.
- (9) ينبغي أن يكون المعلم يقظ دئما لأثر الوسائل التعليمية في تلاميذه ومدى تشوقهم إليها واهتمامهم إليها.<sup>39</sup>

واختيار الوسيلة التعليمية قال عارف ساديرمن مايلي:

- أ. ملائمة بأهداف التعليم.
- ب. وجود المصادر المحلي.
- ج. الأسخياء والامكنة والقوة.
- د. العوامل عن اختلاف استعمالها وسهولة استعمال ومقاومة الوسيلة.
- هـ. الضبط عن النفقة الطوال الوقت.<sup>40</sup>

ب. الصورة

### 1. تعريف المصورة

كان نطاق محتوى الوسائل لغرض التعليم واسع جدا، وكان تمثيلية في شكل رسومات ومخططات. وفي هذه الأشكال فكانت الأشياء الملموسة والأحداث التي ستكون غالية شفويا وصعبا، أو من المستحيل أن تظهر في شكلها الأصلي الذي يمكن أن إلقائه للطلاب. لذلك،

<sup>39</sup> محمد عبد العليم المرسي ، المراجع السابق ، ص. 333

hal. 86Op.Cit, Arief S. Sadirman, Dkk, <sup>40</sup>

في اختيار فلا بد لمصم الوسائل أو لا اختيار نوع وسائل اللغة التي تكون قادرة على أداء جميع

المهام اللازمة لإنشاء أحداث التعليم ولأجل دعم عملية التعليم.<sup>41</sup>

كانت الصورة مهمة جدا للاستخدام في توضيح فهم الطلاب. وذلك، باستخدام

الصورة، يتكون من للاهتمام المزيد بالأشياء أو الأمور التي لم ينظروها ابدا حيث ترتبط

بالدرس. والصورة يمكن مساعدة المعلمين في تحقيق أهداف التعليم، لأن الصورة تتضمن

الوسيلة السهلة والرحيصة والمهمة لتعزيز قيمة التعليم. وبسبب الصورة كانت التجربة والفهم

للمتعلمين تكون أوسع نطاقا وأكثر وضوحا ولا تنسى بسهولة، وأكثر تحديدا في كريات

واربطات التلاميذ.<sup>42</sup>

تكون الصورة المحتاجة أمام الفصل ينبغي من أن تكون كبيرة واضحة لأجل سهولة

كل تلميذ في نظرها. فاستخدام هذه الصورة في حاجة إلى اهتمام المعلمين والخطوة الأولى التي

يجب أن يقوم بها هي الإعداد. كان وجود الصورة التي كانت معلقة في غرفة الصف لا يضمن

---

<sup>41</sup>Abdul Wahab Rosydi, (2013), *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang : UIN Malang Press, hal. 28

Jakarta : Rineka Cipta, hal. 76, *Media Intruksional Edukatif* Ahmad Rohani, (2014), <sup>42</sup>

تركيز اهتمام التلاميذ إلى تلك الصورة، ولتجنب ذلك، وبدلاً من دعوة التلاميذ للمشاركة بنشاط، ينبغي للمعلم أو لا توضيح ما يحتاج إلى اهتمامه. وينبغي لهذه الظروف تلقي اهتماماً جدياً من يدي معلم، لأن قوة الملاحظة لكل تلميذ ليست متساوية، وليست كل الصورة تعمل بشرح الوضع الحقيقي. وبعبارة أخرى، ليس كل التلاميذ يدرّكون معنى ما ينظرون إليه.<sup>43</sup>

## 2. تعريف الوسائل التعليمية المصورة

الوسائل التعليمية المصورة هي للتعليم في شكل الصورة التي تحتوي على معنى، والحالات والظروف والأحداث والأشياء. الوسائل التعليمية المصورة هي أيضاً وسيط في شكل خدوش أو يمكن أيضاً أن يكون نسخة من السلع والأشخاص والحيوانات والنباتات وهكذا دواليك من مرسل الرسالة إلى المتلقي للرسالة. الصورة بأنها أي شيء تتجلى بصرياً في شكل ثنائية الأبعاد كما تدفق للمشاعر أو أفكار، والذي يتألف من لوحات والرسوم التوضيحية،

---

<sup>43</sup>Ahmad Izzan, (2014), *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung : Humaniora, hal. 176



والرسوم، والملصقات والصورة، وسلسلة، والانزلاق. الصورة المتحركة الناطقة هي تتضمن الأفلام

والتلفزيون التبعيمي.<sup>44</sup>

أن الصورة التعليمية في تعليم المفردات هناك نوعان:

(1) صورة المركبة، والتي تشمل عناوين من القراءة، والحوار يصف الوضع. وتعرض هذه

الصورة من خلال وصف بعض من المفردات المشار إليها في الأداب، فضلا عن تدريب

على نمط الحكم.

(2) صورة المفردات، والذي يتضمن شيء واحد، عقد واحدة، وغيرها. يتم تقديم هذه

الصورة لشرح الكلمات وبصرف النظر، ويقدم كلمة جديدة، مثل اسم حيوان / نبات.

وتنقسم الوسائل التعليمية المصورة عندما ينظر إليها من صنعها إلى اثنين من الصورة

الفوتو جرافية والرسومات اليدوية. ويمكن إنتاج الفوتوغرافية إما عمدا أو عن طريق الصورة

الخاصة بها في السوق. في حين جعل قطع الصورة من المجلات والصحف. عندما ينظر إليها

<sup>44</sup> محمد مصطفى زيدان ، ( 2015 ) ، عوامل الكفاية الإنتاجية في التربية ، جدة : دار الشروق ، ص. 97 - 98

من محتويات صورتين للتدريس هناك واحد وعمل شخص واحد / وجوه. في حين أن الذوع الثاني يصف الحالة التي تحتوي على بعض الأنشطة، والناس / الكائنات. الصورة هي وسائل التعليمية الأكثر شيوعا في الاستخدام، ويمكن أن يفهمها ويتمتع في كل مكان. كما يقول المثل الصيني يقول أن "صورة ويقول أكثر من ألف كلمة".

الصورة هي واحدة أداة مهمة للتعليم والتعلم والتعليم. والصورة كوسيلة للتعلم تكون ناجحة مع نضج الفعال للطفل وفقا لعامل. وسوف وسائل التعليمية المصورة تثير فهم الطلاب وترسيخ معارف فهم من خلال وسيلة الرسم.

أهمية الوسائل التعليمية المصورة لأنه تجلب السرور للتلاميذ وتجدد نشاطهم وتحبب اليهم المدرسة انها تساعد على تثبيت الحقائق في اذهان التلاميذ انها تحيي الدرس بما يتطلبه استخدامها من الحركة والعمل.<sup>45</sup>

<sup>45</sup> عبد العليم إبراهيم ، ( 2016 ) ، الموجة الفنية لمدرس الخامسة ، كونتور فونوروكو : دار الإسلام ، ص. 78

### 3. أنواع الصورة

هناك بعض أنواع الصورة، وهي:<sup>46</sup>

#### أ) الصورة الجاهرة

إن مادة الدرس التي تحتاج إلى البيان المرئي بشكل الرسوم التوضيحية يمكن الحصول عليها من المصادر الموجودة. والصورة من المجلات والكتيبات، والنشرات وغيرها يمكن أن تكون قادرة على سد احتياجاتنا. إذا بدأنا في جمع الصورة من مختلف التخصصات العلمية. من مختلف المصادر المذكورة، يرجى أن تتوفر الصورة المناسبة المحتوى الدرس. وبمجموعة قطعة من صورتين أو أكثر، فإن الحاجة إلى الصورة التي تتناسب مع أهداف التعليم سيتم استيفائها. ومن المهم ينبغي دائما أن ينظر إلى حق ابداع المؤلف من الصورة المستخدم. إذا كانت الصورة التيراد استخدامها تملك حقوق الطبع والنشر، فنحن بحاجة إلى أن نسأل إذان من صاحب

---

<sup>46</sup> Azhar Arsyad, (2013), *Media Pembelajaran*, Jakarta : Raja Grafindo Persada, hal. 113-115

حقوق الطبع. كانت الصورة المجموعة والمختارة لا استخدامها في تقديم المواد الدراسية ينبغي تصويرها. ثم جمع تلك الصورة مع الحروف الملصوقة مثل روغاس.

### (ب) الصورة الخطية

على الرغم من عدم وجود الخلفية التعليمية في مجال الفنون أو الرسوم، يكمن أن نصنع صورة بسيطة وهي رسم خطية. الصورة الخطية، على الرغم من أنها بسيطة جدا، يمكنها لاثهار عمل أو موقف مع تأثير جيد جدا. وبالصورة الخطية أن تحكي قصة أو معلومات هامة. وبالإضافة إلى أن الصورة الخطية يمكن إنشاءها مباشرة على السبورة عندما تكون في الفصل، ويمكن وصف شكل شيء من أشياء بسيطة عن طريق صورة خطية دون الحاجة إلى القلق حول تفسير خاطئ من التلميذ. وعلى سبيل المثال صورة متزل أو حقيقية، يمكن استخدامها لتعليم اللغة العربية أو الإنجليزية خصيصها لتعريف المفردات.

### ج) الصورة المتصلة

كان الصورة المتصلة من الصورة التي تظهر أحد الحدث بأكمله. تلك الصورة يمكن

أن تكون بطاقة منفصلة أو في ورقة كاملةز وأما كيفية استخدامها تكون واحدا فواحد أو في

وقت واحدا.

### د) الصورة الثابتة

أما أنواع الصورة الثابتة هي:

1) الصورة الفوتوغرافية، هي الصورة المأخوذة بكامير التصوير في ضوء الشمس أو في باستخدام الفلاش وهي رخيضة التكاليف وتمتاز بحرية الاختيار للمادة المصورة. وتستخدم الصورة الفوتوغرافية كوسيلة تعليمية يعرضها باستخدام جهاز عرض الصورة المعتمة أو استخدامها في مجلات الحائط واللوحات الإخبارية، كما أنها مادة غنية للوحات الوبرية وذلك بلصق قطعة صغيرة من صنفرة أو قماش ويرى خلف الصورة فيساعد ذلك على تثبيت الصورة على اللوحات الوبرية.

2) الفيلم الثابت، هي عبارة عن عدة صورة متتالية مطبوعة على فيلم 35 مم وتحتوى عادة 30-50 إطار وتكتب أحيانا فوق الصورة عبارات لتشرح موضوع الصورة، وتعرض بجهاز عرض الأفلام الثابتة ويصاحب العرض أحيانا شرح من المعلم أو شريط مسجل

عليه الشرح. ويمتاز الفيلم الثابت بقلة تكاليف إنتاجه وسهولة تخزينه لصغر حجمه وعرض للنواحي المختلفة.<sup>47</sup>

#### 4. فوائد الصورة

ومن فوائد الصورة هي:

- (أ) مساعدة التلاميذ في تذكر أسماء الأشياء أو الناس الذين يرونهم.
- (ب) تساعد في تسريع التلاميذ في فهم مادة الشخصية من خلال التعليم عن الأخلاق.
- (ج) مساعدة التلاميذ في فهم المفاهيم من المراد التعليمية مع أكثر ملموسة.<sup>48</sup>

#### 5. مزايا الصورة

- (أ) يمكن الحصول عليها بسهولة، ويمكن قطعها من المجلات، أو المصنوعة بيد المدرس، وسهولة الاستخدام، ولا تحتاج إلى أدوات إضافية.
- (ب) استخدام الصورة هو شيء طبيعي في عملية التعليم من دون اعطاء الانطباع "إظهار" كما كان زعمه غالباً إلى من يستخدم المعرض أو الفيلم.
- (ج) يمكن أن تكثر مجموعة من الصورة دائماً.
- (د) من السهل تعيين خيارات الدرس. وما لأجل التقديم، عدد الصورة يتناسب بكثرة المجموعة.<sup>49</sup>

<sup>47</sup> , Malang : UIN Media Pembelajaran Bahasa Arab Abdul Wahab Rosyidi, (2014), Malang Press, hal. 42-43

<sup>48</sup> Robertus Angkowo dan A.Kosaih, (2014), *Optimalisasi Media Pembelajaran*, Jakarta : Grasindo, hal. 29

<sup>49</sup> Amir Hamzah Sulaiman, (2014), *Media Audio Visual Untuk Pengajaran, Penerangan dan Penyuluhan*, Jakarta : Gramedia, hal. 31

## 6. عيوب الصورة

فإن الصورة قد تملك على عيوباً عديدة، هي:

(أ) الصورة تنحصر على الاهتمام بتصوير حاسة العين.

(ب) صورة الأشياء التي معقدة للغاية أقل فعالية لأنشطة التعليم.

(ج) حجمها محدود جداً للمجموعات كبيرة.<sup>50</sup>

## 7. أغراض استخدام الوسائل التعليمية المصورة

والغرض الرئيسي من استخدام الوسائل التعليمية المصورة لزيادة وضوح من التفاهم

وتوضيح عملية التعلم، وتسهيل تحقيق أهداف التعلم. في حين أن الجانب الوجهة هي لتحفيز

وإثارة الاهتمام، تركيز الانتباه، وبتيح للطلاب للتعلم بشكل فردي أو في مجموعات.<sup>51</sup>

## 8. أهداف استخدام التعليمية المصورة

أهداف استخدام التعليمية المصورة مايلي:

<sup>50</sup>Arief Sadirman, (2014), *Media Pendidikan*, Jakarta : Grafindo Persada, hal. 31

<sup>51</sup>Muhammad Abdul Hamid, (2014), *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*, Yogyakarta : UIN Malang Press, hal. 181

- (1) صورة غير محددة. من خلال الصورة، ويمكن للطلاب أن تكون قادرة على أن نرى بوضوح ما يتم الحديث عنه أو مناقشته في الصف.
- (2) صورة للتغلب على حدود الزمان والمكان.
- (3) ويمكن التغلب على نقص الطاقة الصورة من حواس الإنسان.
- (4) يمكن استخدامها لشرح مشكلة، لأن قيمة كل الدروس في المدرسة.
- (5) الصورة متوفرة بسهولة وغير مكلفة بحيث المنافع وتخفيف العبء من المدرسة.
- (6) سهولة الاستخدام، سواء بالنسبة للأفراد ومجموعات من الطلاب.<sup>52</sup>

## 9. أساليب تدريس باستخدام الوسائل التعليمية المصورة

الصورة وسيلة بصرية تخدم أهداف عديدة منها:

- (1) تجمع الصورة عيون الطلاب على منظر واحد في وقت واحد.
- (2) تستخدم الصورة في تعليم معاني الكلمات عن طريق الاقتران الكلمة والصورة.
- (3) تستخدم الصورة لتكون محور محادثة أو أية نشاطات شفوية أخرى.
- (4) تستخدم الصورة في تدريبات التعويض بدلا من الكلمات.
- (5) تستخدم الصورة لتوضيح استعمال بعض التراكيب اللغوية.
- (6) تستخدم الصورة لتون محور كتابة وصفية أو قصصية.
- (7) تستخدم الصورة لتوضيح محتوى مقال أو قصة.
- (8) تخلق الصورة جوا جديدا في الصف وتصبح مصدرا للتنوع والتشويق.<sup>53</sup>

<sup>52</sup> عبد العليم إبراهيم ، ( 2012 ) ، الموجة الفنية لمدرس اللغة العربية ، القاهرة : دار الإسلام ، ص. 434  
<sup>53</sup> محمد علي الخولي ، ( 2012 ) ، أساليب تدريس اللغة العربية ، الرياض : المملكة العربية السعودية ، ص. 150-



وعند استخدام الوسائل التعليمية المصورة، يحسن بالمعلم أن يراعى مايلي:

- (أ) لا يشترط في الصورة أن تكون مطبوعة، إذا يمكن أن تكون من صنع المعلم أو الطلاب.
- (ب) الصورة البسيطة أفضل من الصورة كثيرة التفاصيل.
- (ج) إذا توفر الشيء المحسوس نفسه، فهو أفضل من الصورة.
- (د) يجب أن يكون حجم كبيراً بحيث يراها كل طالب في الصف يوضح.
- (هـ) يجب ألا يبلغ المعلم في استعمال الصورة.<sup>54</sup>

## ج. المفردات

### 1. تعريف المفردات

إن لفظ "المفردات" جمع ( مؤنث السالم) من " المفردة " و مذكرها المفرد بمعنى واحد.

كما قال علي محمد الجر جاني "المفرد هو ما يدل جزء لفظه على جزء معناه. المفرد: ما يدل

جزء لفظه الموضوع على جزئه. والفرق بين المفرد والواحد، أن المفرد قد يكون حقيقياً وقد

يكون اعتبارياً، وأنه قد يقع لجميع الأجناس، والواحد لا يقع الا على الواحد الحقيقي.<sup>55</sup>

<sup>54</sup> محمد علي الخولي ، ( 2012 ) ، نفس المراجع ، ص. 172 - 173

<sup>55</sup> علي محمد الجر جاني ، ( 2014 ) ، كتاب التعريفات ، بيروت : دار العلمية ، ص. 223

بناء على ذلك فإن المفرد من المفرد هي كلمة تدل على المعنى الواحد، والمفرد في

اللفظ وفي المعنى كالمدرس والتلميذ والمكتب، وما يدل على المفرد اللفظ ولو كان على معنى المثنى

أو الجمع، مثل المدرسان والمدرسون، والتلميذان والتلاميذ.<sup>56</sup>

إن تعليم المفردات يحتاج إلى الطرائق المناسبة الفعالية يستطيع أن يتحقق بها هدف

التعليم. فطرائق تدريس اللغة العربية متنوعة وكلها تستخدم لتعليم المهارات اللغوية، ولكن لكل

طريقة مزية خاصة ومناسبة مع مهارة معينة. إن فهم المفردات أو الإستيعاب يسهل اكتسابهما

بالفيلم أو الحاسوب. أيضا أن أثر التعلم يبقى في الذاكرة مادة أطول إذا ارتبط بالنظام العصبي

الحركة للمتعلم.<sup>57</sup>

وتسمى المفردات في العربية أو في الإنجليزية هي مجموعة من الكلمة أو الكلمات التي

هي معرفة الكنوز من قبل شخص هو جزء من اللغة المعينة. المفردات الموجودة التي تحدد كل

مجموعة من الكلمات التي يفهمها الناس، ومن المرجح أن يتم استخدامها لبناء جمل جديدة.

<sup>56</sup> مصطفى الغلايين ، ( 2013 ) ، جامع الدروس العربية ، الجزء الثاني ، بيروت : المكتبة العصرية ، ص. 263  
<sup>57</sup> عبد العزيز بن إبراهيم العصلى ، ( 2014 ) ، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين أخرى ، الرياض : جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية ، ص. 134

يعتبر ثروة من المفردات الشخص عموماً أن يكون لمحمة عامة عن الذماء أو مستوى التعليم. المفردات هي واحدة من العناصر الثلاثة الأثر أهمية في اللغة العربية ويتقن، والمفردات المستخدمة في اللغة المنطوقة أو المكتوبة، وتعد واحدة من الأدوات اللازمة لتطوير قدرة الفرد على التحدث باللغة العربية.<sup>58</sup> المفردات هي جزء أساسي في تعليم اللغة، وذلك لأن جوهر اللغة مجموعة من المفردات.<sup>59</sup>

وفقاً للمفردات هي أصغر وحدة هو الذي سيحدد قوة اللغة. كللغة لها مفردات غنية والتي بالطبع ليست هي نفسها. العربية وفقاً للخبراء البحوث غنية المفردات، وخاصة على المفاهيم المتعلقة بالثقافة وحياتهم اليومية.<sup>60</sup> المفردات هي واحدة من أهم عناصر اللغة، لأنها بمثابة العبارة المشكل، الجملة، والخطاب. المفردات مهمة جداً، لذلك وقد لبعض أن تعلم اللغة الأجنبية ينبغي أن تبدأ من خلال إدخال وتدریس المفردات نفسها. إما عن طريق الحفظ أو

---

<sup>58</sup> Syaiful Mustahafa, (2013), *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang : UIN Maliki Press, hal. 61

Yogyakarta : *Metodologi dan Straegi Alternatif* Radiah Zainuddin, dkk, (2013), <sup>59</sup> Pustaka Rihlah Group, hal. 89

<sup>60</sup> Acep Hermawan, (2013), *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung : PT. Rosda Karya, hal. 64

بوسائل أخرى.<sup>61</sup> بناء على ما سبق ذكره يمكن الاستنتاج أن المفردات هي عبارة عن مجموعة

من الكلمات التي تشكل اللغة التي عرفها الإنسان، وسيتم استخدام مجموعة لبناء الجملة أو

التواصل مع الجمهور. اتصال شخصي مع الشخص الذي بني على استخدام المفردات المناسبة

وإظهار صورة كافية من الذكاء والمستوي التعليمي للغة حينها.<sup>62</sup>

إن المفردات هي أدوات حمل المعنى كما إنها في وقت آخر كوسيلة للتفكير. لأن المتكلم

يستطيع إن يفكر ثم يعبر ماخطر في باله وفكرة بكلمات ما يريد.<sup>63</sup>

المفردات هي اللفظ أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى، سواء

كانت فعلا أم اسما أم أداة.<sup>64</sup>

المفردات هي أهم عناصر اللغة. ويميل بعض اللغويين إلى اعتبارها العنصر الأهم في

اللغة. والمراد بهذا الكلام أن المفردات أحوال رسيئية التي تؤدي لفهم معنى الجملة في موقف

<sup>61</sup> Epistemologi dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Muhib Abdul Wahab, (2014), Arab, Jakarta : Lembaga Penelitian UIN Syarif Hidayatullah, hal. 149

<sup>62</sup> Syaiful Musthafa, Op. Cit, hal. 62

<sup>63</sup> محمود كامل الناقاة ، (2015) ، تعليم اللغة العربية بلغات أخرى: أسسه مداخلة – طرق تدريس ، مكة المكرمة:

جامعة أم القرى ، ص. 161

<sup>64</sup> ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله ، (2015) ، أساس إعداد الناطقين بالعربية ، الرياض : دار الغالي،

دون السنة ، ص. 78

الاتصال أو في فهم النص والقراءة.<sup>65</sup> والمفردات التي حفظها الفرد لا بد عليه أن يطبقها في المحادثة اليومية والإنشاء والخطابة وتدريبات في ترجمة من اللغة الإندونيسية إلى اللغة العربية وعكسها.

## 2. تعريف تعليم المفردات

على الرغم من أن تعليم اللغات الأجنبية في العالم، العديد من الخبراء يختلفون حول طبيعة اللغة، ولكن هناك اتفاق على أن تعلم المفردات هو شرط أساسي من عملية تعلم لغة ثانية. في الواقع، استخدام المفردات تعتبر أيضا شرط أن تتحقق في أنشطة تعليم الثانية. المفردات هي أحد العناصر التي يسيطر عليها متعلمي اللغة الأجنبية لإكتساب مهارات التواصل مع اللغة. ومن كان تعليم المفردات بمعنى أنه قد تعلم مجموعة من معاني الكلمات العربية. وتشمل تلك الكفاءة أيضا على كيفية تعليم الكلمات المترجمة.

<sup>65</sup> كمال ابراهيم بدورى و عبد الله حاتم ، (2015) ، طريقة تدريس اللغة الربية ، القاهرة : و المعارف ، ص.10

هناك من رأى أن تعليم المفردات هو التعليم عن تعيين معانيها مناسبة بمعان القاموس. وإذا كان تعليم المفردات مقتصرا على هذا الغرض، فيمكن أن يعتبر أن هذا التعليم لم يحصل على الجانب العملى من اللغة. فلذا، لابد أن يفهم تعليم المفردات حيث أنه محاولات إلى حمل الطلاب حتى يكون لهم كفاءة في استعمال الكلمات مناسبة بالأحوال والظروف الجارية ولا يقتصر تركيزه على استيعاب الكلمات من جانب كيفية تلفيز الكلمات حرفا، أو معرفة اصوالها، ثم ترجمتها بمعنى. ولا تفيز المفردات حفظها الطلاب إذا لم يكن معهم معرفة وقدرة على استعمالها.<sup>66</sup>

أما تعليم المفردات فهو توجية الطلاب لأن تكون لديهم القدرة على نطق حروف المفردات وفهم معناها ومعرفة طرق استقاق منها ووصفها في تركيب صحيح والقدرة على استخدام الكلمات المناسبة في المكان المناسب.<sup>67</sup>

<sup>66</sup> Anin Nurhayati, (2016), *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Tulungagung : STAIN Tulungagung, hal. 27-28

<sup>67</sup> رشدي أحمد طعيمة ، تعليم العربية لغير الناطقين بها ، ص. 194.

### 3. أهداف تعليم المفردات

أما الأهداف من تعليم المفردات فهي:

(1) إن يكتسب التلاميذ القدرة على القراءة الجهرية بحيث ينطقون بالكلمات نطقاً

صحيحاً ويؤدون المعاني أداءً حسناً.

(2) تنذمية قدرتهم على الإستماع بحيث يستطيعون تركيز الإنتباه فيما يستمعون، فهما

مناسباً ويعبرون عنه.

(3) تكون ممكنة التحقيق في الزمن المعناه.

### 4. خطوات تعليم المفردات

تعليم المفردات يحتاج إلى خطوات تعليم المفردات كما قال محمد عبد القادر أحمد هي:

(1) التمهيد

الغرض منه نقل التلاميذ من الجو النفس الذي كان مسيطراً عليهم في الحصة السابقة إلى الجو النفس الملائم للمدرس الجديد وتهينة أذهانهم لموضوعه وستثارة شوقهم إلى المعالي التي ستطرح.

## (2) القراءة الصامتة

ويطلب فيها المعلم من التلاميذ أن يقرأوا الموضوع قراءة صامتة دون لتق أو همس أو تحريك شفاهم على أن تكون قراءة سريعة خاطفة يحرص. فيها التلاميذ على فهم الأفكار الرئيسية والعناصر الكلية التي يتكون منها الموضوع.

## (3) القراءة الجهرية

ويبدوها المعلم في المرحلة الإعدادية بصوت واضح وأداء حسن ونطق سليم وللمعاني.<sup>68</sup>

## 5. أنواع المفردات العربية

قد قسم العلماء العربية أنواع المفردات العربية تتكون من الإسم. يقول على محمد الجر جاني الإسم: ما يدل على معنى في نفسي غير مقترن بإحدى، وهو الدال على معنى يقوم بذاته، كزيد وعمرو، وإلى اسم معنى، وهو مالا يقوم بذاته سواء كان معناه وجوديا كالعلم أو عدميا كالجهل.<sup>69</sup> قال أنطوان الدحداح: " الإسم هو كلمة تدل على معنى مستقل بالفهم

<sup>68</sup> محمد عبد القادر أحمد ، (2014) ، طرق تعليم اللغة العربية للمبتدئين ، القاهرة : مكتبة نهضة مصرية ، ص. 96

<sup>69</sup> على محمد الجر جاني ، ( 2014 ) ، كتلب التعريفات ، بيروت : دار العلمية ، ص. 24



ليسالزمان جزاء منه".<sup>70</sup> هذا الإسم يشتمل على الجامد والمشتق. قال مصطفى الغلايين: امراد بالجامد ما ليس فى معنى الوصفى نحو هذا حجر. والمراد بالمشتق ما فيه معنى الوصف، نحو وهي مجتهد.<sup>71</sup>

إضافة إلى ذلك، ذكر أيضا مصطفى الغلايين: فالإسم الجامد ما لا يكون من الفعل، كحجر وشقف ودارهم، ومنه مصادر الأفعال الثلاثية غير الميمية، كعلم وقراءة. والإسم المشتق ما كان مأخوذا من الفعل كعالم ومتعلم ومنشار ومجتمع ومستشفى.<sup>72</sup>

وإذا نظرنا من ناحية علم اللغة فإن هذه المفردات ( الإسم ) يشتمل على أنواع وهي

الترادف والإشتراك اللفظى والتضاد.

## (1) الترادف والمرادف

<sup>70</sup> أنطوان الدحداح ، ( 2013 ) ، معجم قواعد اللغة العربية ، بيروت : مكتبة لبنان ، ص. 37

<sup>71</sup> مصطفى الغلايين ، المراجع السابق ، ص. 263

<sup>72</sup> نفس المراجع ، ص. 208

المرادف يقابلها بالإندونيسية بلفظ " Sinonim " وهو مكان مسماه واحدا وأسماءه كثيرة وهو خلاف المشترك. وقال عبد الواحد وافى نماذج المرادف فى اللغة العربية هي الخطار والحماط والباسل والأصيد، من أسماء الأسد، يدل كل منها فى الأصل على وصف خاص مغاير لما يدل عليه الأخر، وكذلك ما يعد من أسماء السيف: كالمصمم الهندى والعضب والقاطع وهلم جرا.<sup>73</sup> وكذلك الترادف العربية فى الكلمات: التريبة والتهديب والتثقيف والتأديب، ثم التعليم والتدريس والتقين ومثال آخر: البيت والدار والمنزل والمسكن وما أشبه ذلك.

## (2) الإستراك اللفظي

فالإستراك اللفظي يطلق بالإندونيسية " Polisemi " وهو : يقابل الترادف أو خلافه. وذلك بأن يكون للكلمة الواحدة عدة معان تطلق على كل منها علر كرى الحقيقة لا المجاز. وذلك كلفظ " خال " الذى يطلق على اخى الأم، وعلى الكلمة الصغير وكلفظ " إنسان "

<sup>73</sup> على عبد الواحد وافى ، ( 2014 ) ، فقة اللغة ، القاهرة : لجنة البيان العربى ، ص. 128

الذى يطلق على الواحد من بنى آدم، وعلى ناظر العين، وعلى الأكملة، وعلى السهم و على

الأرض التى لم تزرع.<sup>74</sup>

### (3) التضاد

يقابله بالإندونيسية " Antonim " على غير مساوية كلمة. هذا النوع يتميز بالترادف

والإشتراك أنه لفظ يطلق على المعنى المقصود وضده. وقال على عبد الواحد وافي: " وهو أن

يطلق اللفظ على المعنى وضده. كلفظ " الحون " الذى يطلق على الأبيض والأسود، و " الجلل

" المستعمل فى الجليل والهين.<sup>75</sup>

ثم قال إبراهيم أنيس الكلمات الأخرى عن المفردات التضادمنها:

1. الصريم، يعنى الليل والنهار. لأن الليل ينصرم من النهار، والنهار ينصرم من الليل،

فأصل المعنيين واحد وهو القطع والفصل.

2. القراء، بمعنى الطهر عند أهل الحجاز. والحيض عند أهل العراق، ويظهر أن المعنى العام

للکلمة هو "الوقت".

3. يثبت معظم اللغويين للفعالين " باع واشترى " معنى التضاد. فيقولون إن " باع " قد

تستعمل بمعنى " اشترى " وإن " إشتري " قد تستعمل بمعنى " باع ".<sup>76</sup>

<sup>74</sup> نفس المرجع ، ص. 130

<sup>75</sup> نفس المرجع ، ص. 134

<sup>76</sup> إبراهيم أنيس ، ( 2013 ) ، فى اللهجات العربية ، القاهرة : مكتبة الأنجلو المصرية ، ص. 212

## 6. أهمية الوسائل في تعليم المفردات

كما نقلته نور حياتي من كتاب طعيمة " تعليم العربية لغير الناطقين بها " أنه يرى  
 إختلفت الآراء بين أهل اللغة في ميدان تعليم اللغة الأجنبية في امر ماهية اللغة لكنهم إتفقوا أن  
 تعليم المفردات من طالب مهمة من عملية التعليم اللغة الهدف أو اللغة الثانية. بل كان

استعمال المفردات يعتبر شرطا مهما في أنشطة تعليم اللغة الأجنبية.<sup>77</sup>

تشمل أهمية الوسائل في التعليم المفردات بشكل عام على أنها تساعد تحقيق الأهداف

التعليمية بأيسر وانجح الطرق. أما في مجال اللغة فإن أهمية تشمل على:

(1) تساعد الوسائل التعليمية في توفير وقت وجهد المعلم.

(2) تساعد الوسائل التعليمية في التدريب على أساليب التفكير العلمي السليم.<sup>78</sup>

(3) مساعدة على إستشارة اهتمام الطلاب واشباع حاجته للتعليم.<sup>79</sup>

<sup>77</sup> أحمد طعيمة ، ( 2016 ) ، المرجع في تعليم اللغة العربية الناطقين بلغات اخرى ، مكة : جامعة أم القرى ، ص.

<sup>78</sup> احمد محمد سالم ، ( 2016 ) ، وسائل وتكنولوجيا التعليم ، الرياض : مكتبة الرشد ، ص. 89  
<sup>79</sup> اوريل بحر الدين ، ( 2013 ) ، مهارات التدريس نحو أعداد مدرس اللغة العربية الكفاء ، مالنج : مطبعة جامعة  
 مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية ، ص. 156

4) تساعد على استمرارية المعلومات حية وبشكل واضح في ادهان التلاميذ.<sup>80</sup>

5) توضيح بعض المفاهيم والمصطلحات والكلمات المجردة ، أو ما يصعب إيصاله إلى التلاميذ.

6) تنمية دقة الملاحظة لدى الطلاب، إذا إتاحت للطلاب فرصة الموازنة والمقارنة والبحث والتدقيق.

7) تفيد الوسائل التعليمية، إذا شرك التلميذ في صنعها، بأن تتيح له الفرصة العملية للتصال بالحوادث والأشياء والمفاهيم والمصطلحات مما يسهل تعلمه ويثبته، ويساعد على انتقاله إلى الحياة العملية.<sup>81</sup>

#### د. البحوث السابقة

نتائج البحوث المتعلقة الوسائل التعليمية المصورة، من بين البحوث الأخرى التي قام بها:

1) جاتورنو غراهيني (2303405004) مع عنوان "استخدام الصور وسائل الاعلام في

محاولة لزيادة إتقان المفردات العربية في طلاب الصف الخامس المدرسة الابتدائية الايمان

بآتي سيمارانغ جبل باناران" خلصت إلى أن المفردات تستند مهم جدا في الانشطة

الناطقية. في نشاط القراءة والتحدث والكتابة والاستماع يستخدم دائما المفردات.

<sup>80</sup> Chaidar Alwaisah, (2013), *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung : PT. Remaja Rosda Karya, hal. 226

<sup>81</sup> عماد توفيق السعدي ، ( 2013 ) ، أساليب تدريس اللغة العربية ، الأردن : دار الأمل للنشر والتوزيع ، ص. 89

التالي فان إتقان المفردات الحد الأدنى سيكون عقبة في التواصل. الواقع في المدارس، بشكل عام، تعلم إتقان المفردات بطريقه رتيبة، اي ان الطلاب المطلوبين يعرفون المفردات في القاموس، ثم يتوقفون. هذا هو واحد من أسباب التعلم ليست الحد الأقصى. لذلك، هناك حاجة إلى ان تكون تقنية بديلة أو وسيلة لتعلم المفردات. واحد منهم هو الوسائل الصورة لتعزيز المفردات. وسوف تدعم صورة وسائل الاعلام بقوة الطلاب في عملية التعلم، لأن صورها وسائل الاعلام سوف توفر الحرية للطلاب للتعبير عن والكشف عن وإخراج كل الإبداع والموهبة الموجودة في داخله.

(2) اجري البحث نوردياني (2007) بعنوان "تحسين إتقان المفردات الجاوية الصف

الخامس المدرسة الابتدائية 2 مجالانغو واتكوبول- بيالبيانغ الكلمات المتقاطعة الغاز مع

السنة الدراسية الاعلامية 2007/2006".

يظهر نتائج جيدة. ويتضح هذا من القيمة المتوسطة للنتائج زيادة إتقان المفردات

باستخدام الكلمات المتقاطعة الغاز. وسائل الاعلام. وكانت القيمة الناتجة من دوره ما

قبل 54.4، على دوره لقد ارتفعت إلى 41.18 % ، دوره الثاني متوسط درجة تكون  
75.65. لذلك ، زيادة دوره ما قبل الدورة الثانية من 83.8 %.

(3) لبحث ليزا (2008) بعنوان "تحسين إتقان المفردات مع الرسم البياني جدار الاعلام

على الصف الأول جيارا ريچنسي 2008". هناك إتقان متزايد من المفردات يتقن

الصف الأولى المدرسة الابتدائية لانه، بانجسري جيارا ريچنسي بعد فئة العمل

البحوث التي أجريت مع الرسم البياني الجدار الوسائل تعليمية. زيادة إتقان المفردات مع

نتائج اختبار الرسم البياني جدار الوسائط المعروفة من الدورة الاولى والدورة الثانية

متوسط القيمة بعد دوره تحقيق 64 ، 25 حسب الفئة كافية. في الدورة الثانية ،

متوسط القيمة لأولئك الذين يعانون من زيادة 79 ، 5 مع فئة جيده.

وتقع أهمية هذا البحث مع البحث أعلاه على زيادة إتقان المفردات التي سيحققها

المؤلف. الفرق يكمن في الوسائل التعليمية واللغات. الوسيطة المستخدمة مختلفه ، في

حين ان الفرق في اللغات ، وهي اللغة العربية والاندونيسية.

استنادا إلى الاستنتاجات التي استخلصت من ان هناك الكثير من الوسائل التعليمية التي يمكن استخدامها في تعلم المفردات. ولكن الباحثين ركزوا البحث على الوسائل التعليمية المصورة كمحاولة لتعزيز إتقان المفردات للغة العربية.

#### هـ. فرضيات البحث

بناء على هذا الواقع اردات الباحثة أن تركز البحوث عن استخدام الوسائل التعليمية المصورة لإتقان المفردات العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم.



## الباب الثالث

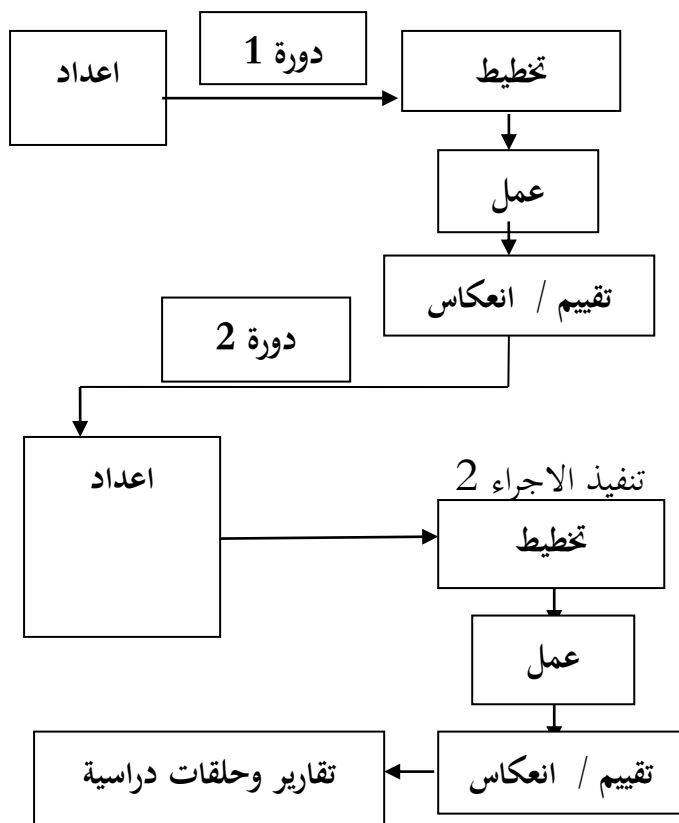
### طرق البحث

#### أ. منهج البحث

هذا البحث يهدف إلى الكشف عن استخدام الوسائل التعليمية المصورة لإتقان المفردات العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم. ثم كان ينظر إلى استخدام أساليب البحث أو نهج العمل التطبيقي لتكون البحوث السابقة في هذه الدراسة.

هذا البحث هو فئة العمل البحث. وهذا يعني أن هذا البحث صفى إجرائي في الصف السابع. يحتوي بحث العمل التطبيقي على انعكاسات مبكرة وتخطيط عام. في هذه الدراسة، استخدمت الباحثة أساليب البحث العمل الفئة المصممة في دورتين، والرسم البياني

دوره كما هو مبين أدناه : 82



التعليم هو في الواقع فئة العمل المعلم يحتاج إلى تحسين المهنيين كمعلمين.

الاضافة إلى ذلك، فان تقييم الشهادات للمعلمين من المعلمين، والأوراق العلمية بما

في ذلك العمل الطبقي التعليمي هو أحد البنود التي يتم تقييمها. التعليم هو واحد من الاعمال

الطبقية من هذا النوع من البحوث يمكن أن يقوم به معلم رئيسي في المدرسة، لان تنفيذه في

التعليم ليس فصلا لا ينفصل عن عملنا اليومي كمدرس. <sup>83</sup>

وفي مجال التعليم ، ولا سيما في ممارسة التعلم ، تطورت بحوث الإجراءات البحثية الاجرائية إلى فئة. وتجري بحوث إجراءات العمل التطبيقي في الفصول الدراسية عندما يتم التعلم. وأجريت بحوث العمل التطبيقي بهدف الحفاظ علي إصلاح أو تحسين نوعية التعلم.

### ب. موضوع البحث

أن يصبح الموضوع في هذه الدراسة هو الفصل السابع، يتالف هم من هناك يتكونون من 32 طالبات، مع 18 رجال و14 نساء. انهم طلاب أذكيا جدا، لكنهم في الغالب لا يريدون ان يتعلموا أولا قبل ان يشرح المعلم ، انهم مجرد تفسيرات مننغوه للمعلم، التالي فهم لا يستوعب الحد الأقصى.

الهدف من هذا البحث تحسين تعليم المفردات اللغة العربية في المدرسة لدى طلاب الصف السابع المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم، بينما فعل التعلم باستخدام الوسيلة الالغاز لتحسين تعليم المفردات اللغة العربية لدى طلاب.

### ج. مكان البحث وزمانه

وقد اجري هذا البحث في مكان المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم، شارع كولام رقم 1 كينانجان بارو، منطقة فرجوت سي توان، مقاطعة ديلي سيردانج ، سومطرة الشمالية 2023.

وقت لبحث صفى اليومية الذي يقوم به الباحثة يدوم لمدة شهر ونصف.

### د. خطوات البحث

قبل القيام بهذه الدراسة، اجرت الباحثة دراسة لمقدمة هي توفير الاختبارات التشخيصية في المدرسة المعنية مع المواد.

التخطيط: الباحثون يخططون حول ما ، لماذا ، أين ، متى ، من الذي وكيف تم تنفيذ

مثل هذا الاجراء لإصلاح أو تحسين أو تغيير في السلوك والموقف كحل. جمع الباحثون أداه

بجثيه تشمل على: البرامج السنوية، الفصل الدراسي، التعليم كيلندر، خطة التدريس اليومية

(RPP)، أوراق عمل الطلاب وغيرها المتعلقة بتنفيذ البحث.

خطت هذا بحث كان في اثنان دورات واجبه إلى الوقت محدوده يخصص في الجدول

التنفيذ من البحث. ولتوضيح فكره عن الإجراءات المتخذة في كل دوره، يحدد الباحثون

الوصف الذي سيتم الاضطلاع به في دورتين مع خطه الانشطه علي النحو التالي:

## 1. عملية دورة 1

أ.) مرحلة التخطيط

(1) التعلم وفقا لخطة العمل التي سيتم تنفيذها.

(2) وضع الادالت التي سيتم استخدامها، من بين أمور أخرى: المبادئ التوجيهية للمقابلة

وتجميع المشكلة لاختبار مستوى إتقان الطالب لمفردات اللغة العربية.

ب.) مرحلة تنفيذ

(1) ويقدم المعلم المواد ذات المواضيع التي تم تحديدها.

(2) يشرح المعلم المفردات مع الوسائل التعليمية المصورة.

(3) معلم الطلاب المتقدمين إلى الصدارة لإرفاق المفردات المناسبة مع المصورة.

(4) المعلم يعطي اختبارا مكتوبا ليتم ملؤه من قبل الطلاب.

(5) ويكرر المعلم نتائج التعلم.

ج. (مرحلة الملاحظات

وتجري الملاحظات في وقت عملية التدريس والتعلم. وأجريت ملاحظات لمعرفة كيف

استجابات الطلاب ودوافعهم في الوقت الحالي الذي يلي أنشطة التدريس والتعلم.

وتشمل على جوانب الملاحظات الغوص سلوك الطالب، أي التدريس والتعلم على:

(1) الطلاب التهدئة في إيلاء الاهتمام للمعلم من خلال الوسائل التعليمية المصورة، وتغييره

هو أفضل أو لا.

(2) وجود دافع وتشجيع من الطلاب لإتقان مفردات اللغة العربية من خلال الرسم.

د. (مرحلة التفكير

التفكير هو محاولة لدراسة ما حدث، وما تم إنشاؤه أو التي لم يتم إنشاؤها واستكما لها مع الإجراءات التي تم القيام بها، واستخدمت نتائج هذه التاملات كادراج في تحديد التدابير العمل من فئة لبنان الأهداف البحث.

ويمكن الاستدلال على التفكير في تقييم النجاح في تحقيق أهداف التعلم. عند الانتهاء من التعلم من خلال الوسائل التعليمية المصورة، يقدم الباحثون اختبارا مكتوبا تم اعداده. وبناء على تنفيذ القانون، يتم بعد ذلك تحليل نتائج المراقبة أو المراقبة، والمقابلات، ونتائج الاختبار. بعد ذلك فعل الباحثون انعكاس ضد الإجراءات التي تم القيام به على دورة 1. وأجريت الإجراءات المتعلقة بالدورة 1، التي اعتبرت اقل فائده من البحوث، واستمرت التغييرات في دورة الانشطة الثانية كتحسين.

## 2. عملية دورة 2

أ. (مرحلة التخطيط

الباحثة جعل خطه التعلم علي أساس نتائج التفكير في الدورة الاولى. ومع ذلك، في

وضع خطة التدريس اليومية (RPP) لاحظت الدورة الثانية من الباحث نقص التي حدثت في

الدورة الاولى من التحسن.

وتشمل الانشطة المنفذة في هذه المرحلة على:

(1) وضع خطط الإصلاح التعلم.

(2) جمع أداة البحث إصلاح وإصلاح المشكلة لاختبار مستوى إتقان الطالب من

المفردات من اللغة العربية.

ب. (مرحلة تنفيذ

الإجراءات التي يتم القيام بها في الدورة الثانية في شكل تنفيذ جميع الخطط التي تم

صقلها. الباحثون دورة الثاني التركيز أكثر علي الاساسيه وأكثر تعقيدا.



الإجراءات المتخذة في الدورة الثانية ، من بين أمور أخرى ، على النحو التالي:

- (1) شرح المعلم للطلاب حول كيفية إتقان المفردات للاستخدام الجيد.
- (2) المعلمين تشجيع الطلاب على قراءة وفهم محتويات نص القراءة التي قدمها الباحثون.
- (3) المعلمين الذين يطلبون المفردات التي لم تفهم معناها.
- (4) يشرح المعلم المفردات الصعبة من خلال عرض الصور أو الأشياء مباشرة.
- (5) يشرح المعلم المفردات مع الوسائل التعليمية المصورة، ويعطى كل اجتماع موضوع يحتوى على مفردات واسعة ، مثل: الاستاذة المكتبة المرسيّة ، الأستاذ الدكتور (6) المعلم يعطى اختبارا مكتوبا ليتم ملؤة من قبل الطلاب.
- (6) المعلم توجيه وتوجيه الطلاب في العمل على المشكلة.
- (7) المعلمين تكرار نتائج التعلم.

ج. مرحلة الملاحظات

وتركزت الملاحظات على أنشطة الطلاب اثناء عملية التدريس والتعلم. ويتم هذا

الرصد من البداية إلى النهاية عملية التعلم بمساعدة من المعلم الطبةة.

وتشمل الجوانب الملحوظة على:

- (1) وجود الطالب في وقت عملية التعلم.
- (2) انتباه الطلاب نحو تعلم المفردات من التغييرات المادية او لا.
- (3) الطلاب أو ليس أكثر نشاطا في متابعة عملية التعلم.
- (4) الطلاب أكثر سعادة أو ليس مع المهمة التي قدمها الباحثون.

(د.) مرحلة التفكير

التي يقوم بها فريق البحث للتفكير في تنفيذ الدورة الثانية، وكذلك تحليل لجعل

الاستنتاج تنفيذ التعلم عن طريق التدريب والممارسة في تحسين إتقان المفردات على المواضيع

الصف الفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم.

هـ. طريقة جمع البيانات

### 1) ملاحظة

ثم استخدام الملاحظة ورقة العاطفي والنفسي الحركي أثناء عملية التعلم تأخذ مكان

حول عملية التعلم وقت يتم تنفيذ الإجراء.

ويتم الملاحظة هي ملاحظة الأنشطة التعليمية كاملة، وأن التغيرات التي تحدث عند

القيام بالإجراء إعطاء. ويتم الملاحظة لمعرفة مدى ملاءمة حطة العمل التي وضعت من أجل

معرفة المدى الذي يمكن أن تنتج تنفيذ عمل التغيرات وفقا للتغيرات.

### 2) مقابلة

المقابلة هي تقديم الاسئلة من قبل شخص ما إلى شخص آخر بقصد الحصول علي

معلومات حول شيء .<sup>84</sup>

الذين أجريت معهم مقابلات:

---

<sup>84</sup> Ali Imron, (2012), *Manajemen Peserta Didik Berbasis Sekolah*, Jakarta: PT. Bumi Aksara, hal. 129

أ) رئيس المدرسة للمدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم هي افريدا وستوتي دولي

S.Pd

ب) مدرس اللغة العربية هي اليانا ساري L.C

ج) طلاب الصف السابع المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم.

### 3) اختبار

يتم استخدام هذه التقنية من قبل الباحثين في اختبار الموضوع للحصول على البيانات

حول نتائج المتعلمين التعلم، وذلك باستخدام تفاصيل المسألة أو مسألة أداة لقياس نتائج التعلم

وفقا للمواضيع الميدانية يتم فحصها.<sup>85</sup>

الباحثة استخدام هن الاختبار القبلي (*pre test*) والاختبار البعد (*post test*).

---

<sup>85</sup> Iskandar, (2012), *Penelitian Tindakan Kelas*, Ciputat : GP Press Group, hal. 73

أن الاختبار هو إجراء منهجي أو أداة لقياس عينة سلوك بإعطاء سلسلة من الأسئلة في شكل موحد. وكانت الاختبار في هذه الدراسة سلسلة من من الأسئلة أو التدريبات التي تستخدم لقياس معارف الطلاب حول موضوع جهود التحضير للاستقلال.

#### (4) الوثائق

وسجل الباحث ونسخ من الوثائق المتعلقة بالبيانات المطلوبة ثم جمع الباحثون البيانات التي تم الحصول عليها، من بين أمور أخرى، الهيكل التنظيمي للمدرسة، والجغرافية في المدرسة، والمعلمين الدولة، والطلاب، وخطط الكلمة وأكثر المعنية فيما يتعلق بعنوان هذه الاطروحة.

الوثائق التي يتم جمعها في شكل وثائق شخصية مثل الوثائق الخاصة أو السجلات هي الوثائق الرسمية في البحث في الموقع. ومن ذلك، فان الباحث الذي يستخدمون الكاميرات، وأجهزه التسجيل عند اجراء المقابلة والباحثين يسألون عن الوثائق في شكل صورة في أنشطة البحث المصورة اثناء التنفيذ.

## و. طريقة تحليل البيانات

ثم تحليل البيانات في هذا البحث من خلال معرفة ينجاح أو ما إذا كان فعل ذلك الفعل، بيانات بحوث تحليل البيانات التي سوف يتم النوعية والكمية. البيانات النوعية في شكل بيانات الرصد شحن نحو تنفيذ الدراسة التي أجرتها المدرسين والباحثين. البيانات الكمية التي تم الحصول عليها بإجراء اختبار أولى، ودورة بعد الاختبار الأولى والثاني دورة اختبار وظيفة). للتأكيد على إمكانية الطلاب جعل التخمينات، على مشكلة الحبوب الإجابة عاطفة.

### 1. رموز لتحديد

S : نتيجة

R : عدد صحيح

W : عدد خطأ

N : عدد إجابات الاختبار

## 2. رموز لتحديد إجادة تعلم الطلاب

لمعرفة إجادة الطلاب آراء فردية للطلاب الاختيار. ويقال أن الطلبة الذين يكملون

الطلاب لتكون قادرة على الوصول إلى كم أي 70 الصيغ التي يمكن لاستخدامها الحساب

نتائج كيتونتاسان دراسة الطلاب على حدة كما يلي:

$$PHB = \frac{\text{اكتساب النتيجة}}{\text{أقصى النتيجة}} X 100$$

## 3. رموز مستخدمة لحساب قيمة المتوسط للطلاب

$$X = \frac{\sum X}{\sum N}$$

X : قيمة المتوسط

$\sum X$  : مجموع قيمة الطلاب

$\sum N$  : مجموع الطلاب

4. رموز مستخدمة لحساب إجادة تعلم الطلاب من الكلاسيكية كما يلي:

$$PKK = \frac{\sum \text{الطلاب كاملتعليم}}{\sum \text{الطلاب}} \times 100\%$$

مع معايير نجاح حزب العمال الكردستاني = 80 %

مع المعايير الواردة غي المئة كما يلي:

80% > : عالية جدا

60-79% : عالية

40-59% : متوسطة

20-39% : منخفضة

20% < : منخفض جداً

هذا البحوث العملية قبل أن يكون ناجحة إذا كانت نتائج قيمة الملاحظة من  $\leq$

80 طلاب، لتحليل بيانات الملاحظات القيمة استخدام اما لصيغة التالية:



$$\text{المراقبة قيمة} = \frac{\text{عدد نتيجة المراقبة}}{\text{عدد نتيجة أقصى}} \times 100$$

معايير لاكتمالها

100 – 90 : ممتاز

89 – 80 : جيد

79 – 70 : يكفي

70 < : أقل

## الباب الرابع

### وصف البيانات ونتائج البحث

#### أ. وصف البيانات

#### 1. تاريخ إقامة المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم

تم تأسيس المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم في مايو سنة 2014 بناء على طلب من المجتمع وأولياء أمور الطلاب في المدرسة الابتدائية الإسلامية المتكاملة نور العلم. في السنة الأولى من 2014 / 2.15/ التدريس، كان عدد الفصول الدراسية في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم فئة واحدة فقط، بلغ مجموعها 32 طالباً، في السنة الثانية من العام الدراسية 2015 / 2016 ارتفع عدد الفصول الدراسية إلى ثلاثة الفصول الدراسية، ولكن بسبب الطلب في الفصول الدراسية الصف السابع تم قبول فصل واحد فقط في العام الدراسية 2015 / 2016، زاد عدد طلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم إلى 54 طالباً، حيث بلغ عدد الطلاب في الصف السابع 22 طالباً، بينما بلغ عدد

الطلاب في الصف الثامن 32 طالبا، في السنة الثالثة من العام الدراسية 2016 / 2017 عدد الفصول الدراسية إلى أربعة فصول دراسية، ولكن بناء على طلب الجهات ذات الصلة في السنة الدراسية 2016 / 2017، تلقى طلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم فصلا واحدا فقط في الصف السابع بحيث زاد عدد الطلاب في العام الدراسية 2016 / 2017 إلى 86 طالبا يتكون من الصف السابع الذي يبلغ إجمالي عدد الطلاب فيه 32 طالبا، والصف الثامن بلغ إجمالي عدد الطلاب فيه 22 طالبا، بينما يتكون الفصل الدراسية الأول من الفصل الدراسية الأول البالغ مجموعة 32 طالبا، بينما يتم استخدام الفصل الدراسية واحدة متبقي مختبر الكمبيوتر.

في السنة 2017 تخرج طلاب الصف التاسع من طلاب الجيل الأول من 32 طالبا السنة الدراسية 2016 / 2017. في السنة الدراسية 2017 / 2018 التدريس من هذا العام في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم لديها مجموع الطلاب من جميع 84

الطلاب تتكون من بلغ عدد الطلاب في الصف السابع 32 طالبا، بلغ عدد الطلاب في الصف الثامن 21 طالبا، وبلغ عدد الطلاب في الصف التاسع 31 طالبا.

في التعليم السنة 2018 / 2019 في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم

لديها مجموع الطلاب من جميع 86 الطلاب تتكون من بلغ عدد الطلاب في الصف السابع 32 طالبا، بلغ عدد الطلاب في الصف الثامن 32 طالبا، وبلغ عدد الطلاب في الصف التاسع 22 طالبا.

تقع المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم في شارع كولام رقم 1 في منطقة

جامعة ميدان المجاورة لحرم جامعة ميدان بمنطقة الحقل، المدرسة الابتدائية الإسلامية المتكاملة نور العلم والمدرسة روضة الأطفال الإسلامية المتكاملة نور العلم.

تم بناء المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم في موقع استراتيجي بسبب

جمال البيئة والراحة والمنطقة المحيطة بها والتي تبعد عن الطريق السريع والحشود، بالإضافة إلى أن

المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم بنيت جنبا إلى جنب مع الحرم الجامعية منطقة

ميدان، المدرسة الابتدائية الإسلامية المتكاملة نور العلم، والمدرسة روضة الأطفال الإسلامية المتكاملة نور العلم، من أجل تسهيل وبناء وتطوير المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم في أنشطة خارج المنهج، مثل: المدرسة الابتدائية الإسلامية المتكاملة نور العلم يحتوي على ملعب لكرة القدم، ملعب لكرة السلة.

## 2. الموقع الجغرافي المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم

الموقع الجغرافي المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم كما يلي:

الغرب: الحدود مع المدرسة بودي نقيه.

الشرق: الحدود مع المدرسة الابتدائية الإسلامية المتكاملة نور العلم.

الشمال: الحدود مع الكنيسة.

الجنوب: الحدود مع شارع كولام وصفحة الحرم الجامعة.

واسعة المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم هي 342222 مترا. يقع

المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم في شارع كولام رقم 1 كينانجان بارو، منطقة

فرجوت سي توان، مقاطعة دييلي سيردانج، سومطرة الشمالية 20223.

### 3. الوسائل والبنية التحتية في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم

أما الوسائل والبنية التحتية الموجودة والمستعملة في المدرسة المتوسطة الإسلامية

المتكاملة نور العلم، هي كما يلي:

البيان	العدد	الوسائل والبنية التحتية	الرقم
جيد	1	الغرفة الصف السابع	1.
جيد	1	الغرفة الصف الثامن	2.
جيد	1	الغرفة الصف التاسع	3.
جيد	1	المختبر الكمبيوتر	4.

جيد	1	الغرفة المعلم	.5
جيد	1	الغرفة رئيس المدرسة و إدارة	.6
جيد	2	الحمام	.7

#### 4. أحوال الفصول في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم

أما الفصول في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم، كما يلي:

البيان	عدد الفصول	الفصول	الرقم
جيد	1	الصف السابع	.1
جيد	1	الصف الثامن	.2
جيد	1	الصف التاسع	.3
3		الجملة	

## 5. أحوال المدرسين والطلبة في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم

قد نظرت الباحثة على قائمة أسماء المدرسين من القسم الإدارة المدرسة. كان المجموع

المدرسين في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم 11 مدرسا يشمل على 5 أستاذ و

6 أستاذة. وهم من تربية متنوعة نحو المدرسة العسومية والجامعة ودفلوما والمعهد. ومنهم كما

يتصور في الجدول التالي:

البيان	الأسماء المدرسين	الرقم
رئيس المدرسة	أفريدا وستوتي دولي	1.
نائب رئيس المدرسة	محمد عبد الغني	2.
إدارة	أيف يوليانا سيربيغار	3.
المدرس	جوكو فرايوغي	4.
المدرس	اليانا ساري	5.



المدرس	زكاريا حاسييون	.6
المدرس	روسنياتي لوييس	.7
المدرس	موتيا كامالا فوتري	.8
المدرس	أروانا أرمي سيتوروس	.9
المدرس	أحمد سنديرا	.10
المدرس	موزاكي نور هاراهف	.11

وكان عدد الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم 86 طالباً.

ومن بينها كما يلي:

(1) مجموع طلاب الصف السابع كلهم هناك 32 طالباً، بما في ذلك 18 من الذكور و

14 من الإناث.

(2) مجموع طلاب الصف الثامن كلهم هناك 32 طالباً، بما في ذلك 19 من الذكور و

13 من الإناث.

(3) مجموع طلاب الصف التاسع كلهم هناك 22 طالبا، بما في ذلك 12 من الذكور و

10 من الإناث.

أحوال الطلبة في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم

الجملة	الجنس		الفصل
	طالبة	طالب	
32	14	18	1
32	13	19	2
22	10	12	3
86	37	49	الجملة

6. الرؤية والبعثه في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم

(1) الرؤية

تشكيل جيل ممتاز من التفكير الإسلامية، والزر، والأخلاق.

## (2) البعثة

(أ) تشكل الطلاب ليكون البشر الذين لديهم عقيدة حقيقية، وأخلاق نبيلة،

وعقل ذكي، وصحي جسدي وقريب، ومحبة الله سبحانه وتعالى.

(ب) تطوير مهارات حل المشكلات والمهارات التفكير المنطقية والحرص والإبداعية.

(ج) تعزيز موقف متسامح، والمسؤولية، والاستقلال، والمهارات العاطفية.

(د) تطوير أنماط التعلم الإسلامية المتكاملة.

(هـ) تحسين جودة الخريجين في المجالات الأكاديمية وغير الأكاديمية.

## 7. المنهج الدراسية في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم

كان في هذا المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم يستعمل عن بعض

المنهج منهم:

أ. المنهج الدراسة التي تتكون من المواد الإسلامية يعنى: اللغة العربية، التربية الدينية

الإسلامية وتحفيظ.

ب. المنهج الدراسة التي تتكون من المواد العمومية يعنى: اللغة الإندونيسية واللغة الإنجليزية

والحساب وبيولوجي وغيرها.

ج. المنهج الإضافية يعنى: الرياضة والخطبة والمهارات الأخرى.

### ب. نتائج البحث والمناقشة

هذه الدورة من البيانات مأخوذة من نتائج البحوث التي تتكون من 4 اجتماعات.

وفي كل اجتماع، موضوع البحث أنشطة التعلم المفردات مع الوسائل التعليمية المصورة، ثم يملأ

الاختبارات التي أعدها الباحثة. مايلي بيانات الموضوع في كل اجتماع:

الاجتماع	موضوع المواد	اليوم / التاريخ	عدد الموضوع البحث
I	مهنة	الإثنين، 15 يوليو 2019	25 شخص
II	مهنة	الثلاثاء، 16 يوليو 2019	21 شخص
III	مهنة	الاربعاء، 17 يوليو 2019	23 شخص

26 شخص	الخميس، 18 يوليو 2019	مهنة	IV
--------	-----------------------	------	----

وتشمل نتائج البحث صفى اجري التي الباحثة نتائج الاختبارات وغير الاختبارات،

سواء في الدورة الأولى والدورة الثانية. نتائج البحث في هذا القسم النتائج البحث صفى اجري

للدورة الأولى والدورة الثانية. تحليل نتائج البحث صفى اجري اختبارات مكتوب إتقان

المفردات العربية مع الوسائل التعليمية المصورة المقدمة في شكل البيانات الكمية، في حين أن

تحليل نتائج البحث صفى اجري غير اختبار المقدمة في شكل البيانات نوعية. نظام لتقديم

البيانات اختبارات إتقان المفردات العربية مع الوسائل التعليمية المصورة في الدورة الأولى والدورة

الثانية في شكل أرقام المقدمة في شكل جداول، ثم وصف تحليل أو شرح لتقدير الجداول.

علاوة على ذلك، للبيانات غير الاختبارات المقدمة في شكل سلسلة من الجمل الوصفية.

البيانات غير الاختبارات المقدمة من الدورة الأولى والدورة الثانية هي المقابلات.

أ. نتائج الاختبار

## 1. نتائج الاختبار الدورة الأولى

### 1) نتائج الاختبار الدورة الأولى للاجتماع الأولى

في الدورة الأولى للاجتماع الأولى اختبار مكتوبا. يتم الاختبار على جانب واحد،

قدرة الطلاب في زواج المصورة المفردات العربية مع المواد حديقة البيت.

نتائج الاختبار إتقان المفردات العربية في الدورة الأولى للاجتماع الأولى الوصول إلى

عدد 1840 بمتوسط القيمة 73،6.

### 2) نتائج الاختبار الدورة الأولى للاجتماع الثاني

في الدورة الأولى للاجتماع الثاني اختبار مكتوبا. يتم الاختبار على جانب واحد، قدرة

الطلاب في املاً الإجابة الصحيحة بين عدة الخيارات مع المواد المكتبة المدرسية.

نتائج الاختبار إتقان المفردات العربية في الدورة الأولى للاجتماع الثانية الوصول إلى

عدد 1720 بمتوسط القيمة 81،90.

الانعكاس من الدورة الأولى هو نتائج في الاجتماع الأولى إلى الاجتماع الثاني زيادة ولا شيء أوجى قصور في الدورة الأولى، وبالتالي فإن الإجراءات المتخذة في الدورة الثانية هي فقط لمواصلة عملية تنفيذ الدورة الأولى.

## 2. نتائج الاختبار الدورة الثاني

### 1) نتائج الاختبار الدورة الثانية الاجتماع الأولى

في الدورة الثانية الاجتماع الأولى اختبار مكتوبا. يتم الاختبار على جانب واحد، قدرة الطلاب في الإجابة على الإدخالات القصيرة مع المواد في الفصل.

نتائج الاختبار إتقان المفردات العربية في الدورة الثانية للاجتماع الثانية الوصول إلى عدد 1890 بمتوسط القيمة 82،17.

## 2) نتائج الاختبار الدورة الثانية الاجتماع الثاني

في الدورة الأولى الاجتماع الأولى اختبار مكتوبا. يتم الاختبارات على جانب واحد،

قدرة الطلاب في الإجابة الزواج المصورة المفردات العربية، الإجابة القصيرة، الإدخالات القصيرة

والاختيار المتعددة مع المواد حديقة المدرسة، المكتبة المدرسية، في الفصل.

نتائج الاختبار إتقان المفردات العربية في الدورة الثانية للاجتماع الثانية الوصول إلى عدد

2160 بمتوسط القيمة 83،07. من التعرض نتائج الاختبار من الدورة الأولى و الدورة الثانية

أعلاه، يمكن الحصول نسخ البيانات نتائج التعلم المفردات من خلال الوسائل التعليمية المصورة.

نسخة من قيمة نتائج التعلم الموضوع البحث جانبا إلى جنب مع المتوسط القيمة



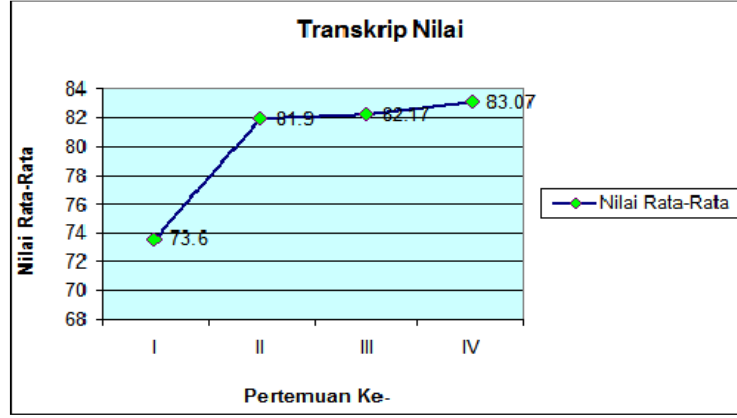
الرقم	الاجتماع	موضوع المواد	عدد الموضوع البحث	عدد القيمة	المتوسط القيمة
1	I	مهنة	25 شخص	1840	73,6
2	II	مهنة	21 شخص	1720	81,90
3	III	مهنة	23 شخص	1890	82,17
4	IV	مهنة	25 شخص	2160	83,07

استنادا إلى القيمة نتائج التعلم، يمكن توضيح الزيادة في المتوسط القيمة الموضوع في

شكل رسومية، كما يلي:

النسبة المئوية الزيادة الرسم البياني في المتوسط القيمة النتائج

## التعلم في كل الاجتماع



من المتوسط القيمة كل الاجتماع سيتم الحصول على المتوسط القيمة الإجمالية في كل

الدورة استنادا إلى الصيغة، ما يلي:

ملاحظات:

$$\text{Mean} : \frac{\sum n}{\sum p}$$

Mean: المتوسط القيمة

$\sum n$ : عدد القيم

$\sum p$ : عدد الاجتماعات

دورة الأولى

دورة الثانية

$$\begin{aligned} \text{Mean} &= \frac{73,6 + 81,90}{2} \\ &= \frac{155,50}{2} \\ &= 77,75 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \text{Mean} &= \frac{82,17 + 83,07}{2} \\ &= \frac{165,24}{2} \\ &= 82,62 \end{aligned}$$

ركزت مناقشة النتائج هذه الدراسة على اكتساب الدرجات التي حققها الطلاب بناءً

على الملاحظات التي تم إجراؤها على كل من جوانب سلوك الطالب أثناء عملية التعلم، فضلاً

عن جوانب القدرة على إتقان المفردات باستخدام الوسائل التعليمية المصورة. تشمل الجوانب

الملاحظة مطابقة المصورة مع المفردات العربية، املأ الإجابة الصحيحة بين عدة الخيارات،

والإجابة الأسئلة القصيرة، والخيارات المتعددة.

تعلم إتقان المفردات باستخدام الوسائل التعليمية المصورة هو في الأساس تعلم معنى

الكلمات في سياق التواصل المبتكر. وهذا هو، في تعلم المفردات، والكلمة يتم استخدام معناها

في الحالات التي تحفز الطلاب على تمكن كل الكلمة المحتملة ومعناها.

الشكل الوسائل التعليمية المصورة المستخدمة في تعلم المفردات من بين أمور أخرى

عن طريق لصق المفردات وفقاً للصورة. التعلم المفردات إتقان دون استخدام الوسائل التعليمية

المصورة لديه شعور بأن يتم تقديم التعلم كما تم القيام به، مثل المحاضرات، والواجبات، والبحث عن معنى الكلمة في القاموس.

استنادا إلى التفسير أعلاه، فإن تعلم إتقان المفردات مع الوسائل التعليمية المصورة والتعلم بدون الوسائل التعليمية المصورة له اختلاف أساسي. في التعلم مع الوسائل التعليمية المصورة، يطلب من الطلاب لتنشيط جميع المفردات المحتملة.

زادت نتائج تعلم الطلاب من الدورة الأولى إلى الدورة الثانية بنفس الموضوع. يمكن معرفة ذلك بزيادة متوسط القيمة نتائج التعلم لموضوعات البحث من كل اجتماع. وسيتم تقديم الزيادة أيضا في شكل بيانات الزيادة النسبة المئوية. يتم عرض الزيادة في مخرجات التعلم والمعروفة من خلال الصيغة، ما يلي:

$$\text{Percentage (\%)} = \frac{R_2 - R_1}{n} \times 100\%$$

ملاحظات:

R<sub>1</sub>: متوسط القيمة قبل

$R_2$ : متوسط القيمة بعد

n: موضوع البحث

من الصيغة أعلاه، سيتم الحصول على النسبة المئوية للزيادة في نتائج التعلم

لموضوعات البحث من الاجتماع الأولى إلى الاجتماع الرابع، كما يلي:

#### جدول النسبة المئوية زيادة نتائج التعلم

أرقام	$R_1$	$R_2$	$R_2 - R_1$	النسبة المئوية زيادة
1	73,6	81,9	8,3	31,92
2	81,9	82,1	0,27	1,03
3	82,1	82,6	0,45	1,73

		2	7	
--	--	---	---	--

يمكن أن يعرف من الجدول أعلاه أن هناك زيادة في نتائج التعلم من مواضيع البحوث

من كل اجتماع. وبلغت الزيادة في النسبة المئوية 31,92 في المائة من الاجتماع الأول إلى

الاجتماع الثاني. وكانت هناك زيادة بنسبة 1,03 في المائة من الاجتماع الثاني إلى الاجتماع

الثالث. وفي وقت لاحق، زيادة بنسبة 1,73 في المائة من الاجتماع الثالث إلى الاجتماع

الرابع.

من النسبة المئوية للزيادة لنتائج التعلم من كل اجتماع، تم الحصول النسبة المئوية

للنتائج من زيادة تعلم الموضوع البحث. متوسط النسبة المئوية الزيادة في نتائج التعلم الموضوع

البحث، كما يلي:

$$\begin{aligned} \text{Mean Percentase (\%)} &= \frac{31,92\% + 1,03\% + 1,73\%}{3} \\ &= \frac{34,68\%}{3} \\ &= 11,56\% \end{aligned}$$

استنادا إلى البحوث التي أجريت، النتائج التي تحققت أن الزيادة إتقان المفردات العربية من خلال الوسائل التعليمية المصورة لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم يساوي 11,56%.

## ب. نتائج غير الاختبار

### 1. نتائج المقابلة

استنادا إلى نتائج المقابلة، يمكن تفسير أن الوسائل التعليمية المصورة في تعلم اللغة العربية يمكن أن تحسن إتقان مفردات الطلاب. هذا يدل على رأي الطلاب أن الطلاب يشعرون بالسعادة ويهتمون للغاية في الوسائل التعليمية المصورة، لأن التعلم باستخدام الوسائل التعليمية المصورة هو متعة وأسهل.

الصعوبات التي يواجهها الطلاب في التعلم اللغة العربية من خلال الوسائل التعليمية المصورة هي أن الطلاب لا يفهمون ويفهمون المفردات العربية وأنهم أكثر اعتياداً على التواصل

باللغة الإندونيسية بحيث يكونون كسولين في تعلم اللغة العربية لأنها تعتبر صعبة. كما يجد الطلاب صعوبة في حفظ المفردات دائماً.

## 2. نتائج الملاحظة

استناداً إلى نتائج الملاحظة، فمن المعروف أن الطلاب هناك في إتقان مفردات اللغة العربية. يمكن ملاحظة ذلك من خلال عدم وجود المفردات التي لديهم، ونقص الحماس في حفظ المفردات وأخذ دروس اللغة العربية، لأن الطريقة المستخدمة أقل إثارة للاهتمام.

إتقان المفردات من خلال الوسائل التعليمية المصورة كأداة تعليمية أن يكون على أكثر نشاطين، ويمكنهم تذكر الدروس التي يتم تدريسها بسرعة وخاصة دروس المفردات اللغة العربية.

من المهم إجراء هذا البحث لتحسين عملية التعلم التي يتم إجراؤها في الفصول بين

المعلمين والطلاب الآخرين بشكل أكثر فعالية، ولتحسين نتائج التعلم، تهتم الباحثة بدراسة

مدى فهم الطلاب التعلم باستخدام الوسائل، وهي الوسائل المصورة في جهد زيادة إتقان

المفردات خاصة تعلم اللغة العربية.



جدول بيان بالموضوعات البحث المتعلقة باستخدام الوسائل التعليمية المصورة في تعلم

اللغة العربية

أرقام	بيان	عدد الموضوع البحث	نسبة المئوية
1	سعيدة. انطباع عن تعلم اللغة العربية من خلال الوسائل التعليمية المصورة.	26	100%
2	لا صعوبة. في فهم المفردات اللغة العربية	16	6,15%
3	سعيدة. الشعور في تعلم اللغة العربية من خلال الوسائل التعليمية المصورة.	26	100%
4	استخدام المصورة. نصيحة حول تعلم المعلم اللغة العربية.	24	92,3%

## الباب الخامس

### الخاتمة

#### أ. الخلاصة

من البحوث المذكورة أعلاه يمكن استنتاجها، ما يلي:

1. في كل اجتماع حول موضوع إتقان المفردات العربية من خلال الوسائل التعليمية

المصورة، كانت هناك زيادة في نتائج التعلم من الموضوعات الباحثة. يمكن أن تعرف

المتوسط القيمة الاجتماع، كما يلي:

أ. في الدورة الأولى، الحلقة الأول مع مواد "مهنة" حصلت على المتوسط القيمة يساوي

.73،6

ب. في الدورة الأولى، الحلقة الثاني مع مواد "مهنة" حصلت على المتوسط القيمة يساوي

.81،90

ج. في الدورة الثانية، الحلقة الأولى مع مواد "مهنة" حصلت على المتوسط القيمة يساوي

.82،17

د. في الدورة الثانية، الحلقة الثاني مع مواد "مهنة" حصلت على المتوسط القيمة يساوي

.83،07

ومن المتوسط القيمة كل الحلقة من هذه الاجتماعات، فإن النسبة المئوية المتوسط

القيمة الزيادة من الحلقة الأولى إلى الحلقة الرابع على التوالي، ما يلي:

أ. في الحلقة الأولى والحلقة الثاني، كان هناك زيادة في المتوسط القيمة.

ب. في الحلقة الثاني والحلقة الثالث، كان هناك زيادة في المتوسط القيمة.

ج. في الحلقة الثالث والحلقة الرابع، كان هناك زيادة في المتوسط القيمة.

النسبة المئوية للزيادة في المتوسط القيمة الحلقة الإجمالية هي تحدث نسبة مئوية

.%11،56

2. يتبع زيادة في نتائج الاختبار أيضا السلوك والدافع. استنادا إلى البحث الذي تم

إجراؤه، تعد الوسائل التعليمية المصورة في الواقع أكثر متعة وسهولة للطلاب في

التعلم. يتضح هذا من نتائج غير الاختبار في الشكل مقابلة وملاحظة. يجادل

الطلاب بأن التعلم من خلال الوسائل التعليمية المصورة هي متعة وليس متوترا. يصبح

الطلاب أكثر حرية في التعبير ولا يخشون ارتكاب الأخطاء.

المفردات هي واحدة من عناصر اللغة التي يجب على الطلاب إتقانها. إذا كان

الطالب قد أتقن المفردات بشكل جيد، فإنه أو أنها سوف تكون قادرة على إتقان في المهارات

اللغوية وغيرها من العناصر اللغوية. تعلم المفردات مع الوسائل التعليمية المصورة واحد من

الإجابات لجعل من الأسهل للطلاب لإتقان المفردات. من خلال اللعب، سيكون الطلاب

أكثر استرخاء ونشاطا في التعلم.

ويلاحظ الباحثة أن: تعلم المفردات باستخدام الوسائل التعليمية المصورة لإتقان المفردات

العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم.

## ب. الإقتراحات

استنادا إلى البحث التي أجراها الباحثة حول زيادة تكتساب المفردات العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة نور العلم، الباحثة اقتراحات لتحقيق تعلم أفضل، هي:

أ. في تعلم اللغة العربية، وخاصة المفردات، يجب أن يكون المدرس أكثر مهارة لاستخدام طريقة والوسائل التعليمية المصورة التي تنطوي على الدور النشط للطلاب، وتعزيز تحفيز الطلاب، وأجواء الصف أكثر متعة، والطلاب لم يعد يشعر بالملل من مواضيع اللغة العربية.

ب. تعلم المفردات من خلال الوسائل التعليمية المصورة هو عناصر لتحسين نوعية نتائج التعلم للطلاب في اللغة العربية. لأن التفاعل بين الصور والتعلم سيوفر تجربة تعليمية مهمة جدا للأطفال.

## المراجع

### أ. المراجع العربية

القرآن الكريم سورة البقرة آية 31

الغلاييني، الشيخ مصطفى. جامع الدروس العربية. بيروت: الشرق الدولية. 2014 م

الهاشمي، احمد. القواعد الأساسية للغة العربية ز بيروت: دار الكتب العلمية. 2013 م

ذوالهادي. تطوير مناهج اللغة العربية وطريق تدريسها. الجامعة الإسلامية الحكومية فرسش:

ميدان. 2010م

لويس، معطوف. المتجدد في اللغة العربية. بروت: أو المشرف، الطبعة التشابهة والعشرون.

2012 م

المرسى، محمد عبد العليم. المعلم والمناهج و طرق التدريس، الرياض: دار عالم الكتب للنشر

والتوزيع: 2015م

زيدان، محمد مصطفى. عوامل الكفاية الإنتاجية في التربية، الرياض: دار السروق. 2015م

إبراهيم، حمادة. الاتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية واللغات الحية الأخرى لغير الناطقين

بها، القاهرة: دار الفكر العربي. 2015م

قورة، حين سليمان. دراسات تحليلية وموافق تطبيقية في تعليم اللغة العربية والدين الإسلامي.

بيروت: دار المعارف. 2013 م

- إبراهيم، عبد العليم. *الموجة الفنى لمدرس الخامسة*. كونتور فونوروكو: دار الإسلام. 2016 م
- أخولي، محمد علي. *أساليب تدريس اللغة العربية*. الرياض: المملكة العربية السعودية 2012 م
- جاني، علي محمد الجر. *كتاب التعريفات*. بيروت: دار العلمية. 2014 م
- العصلي، عبد العزيز بن إبراهيم. *طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين أخرى*. الرياض: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية. 2014 م
- الناقة، محمود كامل. *تعليم اللغة العربية بلغات أخرى: أسه مداخلة - طرق تدريس*. مكة المكرمة: جامعة أم القرى. 2015 م
- عبد الله، ناصر عبد الله الغالى وعبد الحميد. *أساس إعداد الناطقين بالعربية*. الرياض: دار الغالى 2015 م
- كمال إبراهيم بدورى، وعبد الله حاتم. *طريقة تدريس اللغة العربية*. القاهرة: المعارف. 2015 م
- طعيمة، رشدي أحمد. *المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*. مكة: جامعة أم القرى. 2016 م
- أحمد، محمد عبد القادر. *طرق تعليم اللغة العربية للمبتدئين*. القاهرة: مكتبة نهضة مصرية. 2014 م
- الدحداح، أنطوان. *معجم قواعد اللغة العربية*. بيروت: مكتبة لبنان. 2013 م
- وافي، علي عبد الواحد. *فقه اللغة*. القاهرة: لجنة البيان العربي. 2014 م

- أنيس، إبراهيم. *في اللهجات العربية*. القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية. 2013 م
- سليم، أحمد محمد. *وسائل وتكنولوجيا التعليم*. الرياض: مكتبة الرشد. 2016 م
- الدين، أوريل بحر. *مهارات التدريس نحو أعداد مدرس اللغة العربية الكفاء*. مالنج: مطبعة  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية. 2013 م
- السعدي، عماد توفيق. *أساليب تدريس اللغة العربية*. الأردن: دار الأمل للنشر والتوزيع.  
2013 م

#### ب. المراجع الإندونيسية

- Alwaisah, Chaidar. 2013. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT. Remaja Rosda Karya.
- Ansor, Ahmad Muhtadi. 2014. *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-Metodenya*. Yogyakarta: Teras.
- Arsyad, Azhar. 2013. *Media Pembelajaran*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Arsyad, Azhar. 2014. *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Aziz, Fackhrurrozi dan Erta Mahyudi. 2014. *Modul Pembelajaran Bahasa Arab*. Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama.
- Effendi, Ahmad Fuad. 2015. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat.
- Hamid, Muhammad Abdul. 2014. *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*. Yogyakarta: UIN Malang Press.
- Harimurti, Kridalaksana. 2013. *Kamus Linguistik*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Hermawan, Acep. 2013. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT. Rosda Karya.
- Imron, Ali. 2012. *Manajemen Peserta Didik Berbasis Sekolah*. Jakarta: PT. Bumi Aksara.



- Iskandar. 2012. *Penelitian Tindakan Kelas*. Ciputat: GP Press Group.
- Izzan, Ahmad. 2014. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Humaniora.
- Marisa. 2015. *Komputer dan Media Pembelajaran*. Jakarta: Universitas Terbuka.
- Mustahafa, Syaiful. 2013. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Maliki Press.
- Musthafa, Syaiful. 2014. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Maliki Press.
- Nana, Sudjana dan Ahmad Rivai. 2014. *Media Pengajaran*. Bandung: Sinar Baru Algensido.
- Nurhayati, Anin. 2016. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Tulungagung: STAIN Tulungagung.
- Sulaiman, Amir Hamzah. 2014. *Media Audio Visual Untuk Pengajaran, Penerangan, dan Penyuluhan*. Jakarta: Gramedia.
- Rohani, Ahmad. 2014. *Media Instruksional Edukatif*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Rosyidi, Abdul Wahab. 2014. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Malang Press.
- Sadirman. Arief, S. 2014. *Media Pendidikan*. Jakarta: PT. Rajawali.
- Sadirman. Arief, S. 2014. *Media Pendidikan*. Jakarta: Grafndo Persada.
- Syaiful, Bahri Djamarah, dan Aswan Zain. 2013. *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Tarigan, Henry Guntur. 2014. *Pengajaran Kosakata*. Bandung: Angkasa.
- Wahab, Muhib Abdul. 2014. *Epistemologi dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Jakarta: Lembaga Penelitian UIN Syarif Hidayatullah.
- Wijaya. Candra, dkk. 2013. *Penelitian Tindakan Kelas*. Bandung: Cipta Pustaka Media Perintis.
- Zainal, Aqib. 2016. *Penelitian Tindakan Kelas*. Bandung: Yrama Widya.
- Zainuddin, Radiah, dkk. 2013. *Metodologi dan Strategi Alternatif*. Yogyakarta: Pustaka Rihlah Group.

# المرفقات

**(LAMPIRAN-LAMPIRAN)**

### Lampiran 1 : INSTRUMEN PENELITIAN

Indikator	Aspek	Skor
Ketepatan Penulisan	<b>Baik sekali:</b> ketepatan penulisan yang jelas, tepat dan sesuai makna dari materi diajarkan	5
	<b>Baik:</b> ketepatan penulisan yang jelas, tepat dan sesuai makna dari materi diajarkan	4
	<b>Sedang:</b> ketepatan penulisan yang jelas, tepat dan namun tidak sesuai makna dari materi diajarkan	3
	<b>Kurang:</b> penulisan kurang tepat dan jelas serta makna nya tidak sesuai dengan materi diajarkan	2
	<b>Kurang sekali:</b> penulisan kurang tepat dan jelas serta makna nya tidak sesuai dengan materi diajarkan	1
Ketepatan Huruf	<b>Baik sekali:</b> ketepatan penulisan huruf yang sesuai dengan kosakata atau kalimat dari materi yang diajarkan	5
	<b>Baik:</b> ketepatan penulisan huruf yang sesuai dengan kosakata atau kalimat dari materi yang diajarkan	4
	<b>Sedang:</b> penulisan huruf tepat namun tidak sesuai dengan kosakata atau kalimat dari materi yang diajarkan	3
	<b>Kurang:</b> penulisan huruf kurang tepat dan tidak sesuai dengan kosakata atau kalimat dari materi yang diajarkan	2
	<b>Kurang sekali:</b> penulisan huruf sangat kurang tepat dan tidak sesuai dengan kosakata atau kalimat dari materi yang diajarkan	1
Ketepatan	<b>Baik sekali:</b> ketepatan penempatan baris sangat baik pada kosakata atau kalimat dari materi yang diajarkan	5

Baris	<b>Baik:</b> ketepatan penempatan baris baik pada kosakata atau kalimat dari materi yang diajarkan	4
	<b>Sedang:</b> penempatan baris sesuai namun maknanya tidak sesuai dari materi yang diajarkan	3
	<b>Kurang:</b> penulisan baris yang kurang tepat dan tidak sesuai dengan materi yang diajarkan	2
	<b>Kurang sekali:</b>	1
Kerapian	<b>Baik sekali:</b> kerapian penulisan sangat baik sekali dan dapat dibaca	5
	<b>Baik:</b> kerapian penulisan yang baik dan dapat dibaca	4
	<b>Sedang:</b> penulisan sudah rapi namun harus lebih ditingkatkan lagi	3
	<b>Kurang:</b> penulisan kurang rapi dan kurang bisa dibaca	2
	<b>Kurang sekali:</b> penulisan sangat kurang rapi dan kurang bisa dibaca	1

**Lampiran 2 : Hasil Tes Siklus I Pertemuan Pertama**

No.	Kode Siswa	Nilai
1.	S1	80
2.	S2	100
3.	S3	100
4.	S4	60
5.	S5	100
6.	S6	60
7.	S7	20
8.	S8	60
9.	S9	100
10.	S10	100
11.	S11	20

12.	S12	60
13.	S13	100
14.	S14	20
15.	S15	60
16.	S16	60
17.	S17	100
18.	S18	100
19.	S19	40
20.	S20	100
21.	S21	100
22.	S22	60
23.	S23	-
24.	S24	100
25.	S25	80
26.	S26	60
Jumlah	1840	
Rata-rata	73,6	

**Lampiran 3 : Hasil Tes Siklus I Pertemuan Kedua**

No.	Kode Siswa	Nilai
1.	S1	20
2.	S2	100
3.	S3	-
4.	S4	100
5.	S5	-
6.	S6	100
7.	S7	40
8.	S8	100
9.	S9	100
10.	S10	-
11.	S11	40
12.	S12	100
13.	S13	-
14.	S14	100
15.	S15	100
16.	S16	40
17.	S17	100
18.	S18	100
19.	S19	60

20.	S20	60
21.	S21	100
22.	S22	60
23.	S23	-
24.	S24	100
25.	S25	100
26.	S26	100
Jumlah	1720	
Rata-rata	81,90	

**Lampiran 4 : Hasil Tes Siklus II Pertemuan Pertama**

No.	Kode Siswa	Nilai
1.	S1	60
2.	S2	90
3.	S3	-
4.	S4	100
5.	S5	80
6.	S6	80
7.	S7	30
8.	S8	90
9.	S9	80
10.	S10	80
11.	S11	80
12.	S12	100
13.	S13	90
14.	S14	80
15.	S15	80
16.	S16	70
17.	S17	80
18.	S18	100
19.	S19	80
20.	S20	80
21.	S21	90
22.	S22	80
23.	S23	-
24.	S24	90
25.	S25	100
26.	S26	-
Jumlah	1890	

Rata-rata	82,17
-----------	-------

**Lampiran 5 : Hasil Tes Siklus II Pertemuan Kedua**

No.	Kode Siswa	Nilai
1.	S1	50
2.	S2	100
3.	S3	70
4.	S4	100
5.	S5	60
6.	S6	90
7.	S7	40
8.	S8	90
9.	S9	80
10.	S10	50
11.	S11	70
12.	S12	70
13.	S13	90
14.	S14	90
15.	S15	100
16.	S16	80
17.	S17	100
18.	S18	90
19.	S19	80
20.	S20	100
21.	S21	100
22.	S22	90
23.	S23	80
24.	S24	90
25.	S25	100
26.	S26	100
Jumlah	2160	
Rata-rata	83,07	

**Lampiran 6 : Lembar Observasi Pelaksanaan Siklus I**

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas : VII

Hari / Tanggal. : Senin / 15 Juli 2019

No.	Aspek Yang Diamati	Baik	Cukup	Kurang
-----	--------------------	------	-------	--------

1.	Sikap siswa ketika menerima perintah		✓	
2.	Keseriusan mengikuti mata pelajaran Bahasa Arab	✓		
3.	Kelengkapan alat belajar siswa			✓
4.	Keaktifan siswa dalam bertanya			✓
5.	Respon Siswa		✓	
6.	Daya Tangkap	✓		
7.	Ketanggapan	✓		
8.	Metode Ceramah		✓	
9.	Media Gambar	✓		

**Lampiran 7 : Lembar Observasi Pelaksanaan Siklus II**

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas : VII

Hari / Tanggal. : Rabu / 17 Juli 2019

No.	Aspek Yang Diamati	Baik	Cukup	Kurang
1.	Sikap siswa ketika menerima perintah		✓	
2.	Keseriusan mengikuti mata pelajaran Bahasa Arab	✓		
3.	Kelengkapan alat belajar siswa		✓	
4.	Keaktifan siswa dalam bertanya	✓		
5.	Respon Siswa		✓	
6.	Daya Tangkap	✓		
7.	Ketanggapan	✓		
8.	Metode Ceramah		✓	
9.	Media Gambar	✓		

**Lampiran 8 : Lembar Wawancara**

Nama :

Kelas :

Sekolah :



1. Bagaimana kesan kamu terhadap pembelajaran bahasa arab melalui media gambar?
2. Apa kesulitan yang kamu alami dalam memahami kosa kata?
3. Bagaimana perasaan kamu pada saat pembelajaran kosa kata melalui media gambar?
4. Apa saran kamu terhadap guru bahasa arab supaya pembelajaran lebih menarik?

### **Lampiran 9 : RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)**

#### **RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)**

##### **SIKLUS I**

Satuan Pendidikan (Madrasah) : SMP IT Nurul ‘Ilmi

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas / Semester : VII / I

Pertemuan : 1 (2x40 menit)

#### **A. KOMPETENSI INTI (KI)**

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya fikasi dan membuat tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
4. Mengelola, menyaji, dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang atau teori.

#### **B. KOMPETENSI DASAR (KD)**

- 1.1 Menyadari pentingnya kejujuran dan percaya diri sebagai anugerah Allah dalam Berkomunikasidengan lingkungan sosial sekitar rumah dan madrasah.
- 2.1 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sektar rumah dan sekolah.

- 2.2 Menunjukkan perilaku-perilaku motivasi-motivasi internal (intrinsik untuk pengembangan kemampuan berbahasa).
- 2.3 Menunjukkan sikap bertanggung jawab dalam mempraktikkan bahasa arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji khazanah keislaman.
- 3.1 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frasa, kalimat Bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik Mufradat tentang مهنة
- 4.1 Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana dengan topik Mufradat tentang مهنة

### C. INDIKATOR PEMBELAJARAN

- 1.1.1 Mengidentifikasi bunyi kata-kata yang diperdengarkan.
- 2.1.1 Mengidentifikasi ungkapan yang diperdengarkan.
- 3.1.1 Mengidentifikasi kalimat yang diperdengarkan.

### D. TUJUAN PEMBELAJARAN

- 1.1.1 Siswa dapat Mengidentifikasi bunyi kata-kata yang diperdengarkan.
- 2.1.1 Siswa dapat Mengidentifikasi ungkapan yang diperdengarkan.
- 3.1.1 Siswa dapat Mengidentifikasi kalimat yang diperdengarkan.

### E. MATERI PEMBELAJARAN

#### المهنة

أنا إبراهيم، لى أب وأمّ. أبي فلاح، هو يزرع الأرز والذرة في المزارع. ولي أخ وأخت.  
 أذهب مع أخي وأختي إلى المزرعة في يوم العطلة. أنا إسماعيل، لى أب وأخت. أبي تاجر، وأمّي  
 مدوّسة. أبي يبيع البضائع في السوق، وأمّي تدرس في المدرسة. أنا نبيلة، لى أب وأمّ. أب مدرّس  
 في الجامعة وأمّي طبيبة. أبي يذهب إلى الجامعة وأمّي يذهب إلى المستشفى.

### F. STRATEGI DAN METODE PEMBELAJARAN

1. Strategi : Siswa aktif, Individu dan Kerja kelompok.
2. Metode : Ceramah, Tanya Jawab, Demonstrasi, Diskusi.

### G. MEDIA, ALAT, DAN SUMBER BELAJAR

1. Media : Papan Tulis, Laptop, LCD, Slide Power Point, Kertas Karton, Kertas HVS.
2. Alat atau Bahan : Buku Paket Sekolah
3. Sumber Belajar : Buku paket, Kamus, dan Buku lain yang mendukung

### H. LANGKAH-LANGKAH PEMBELAJARAN

No.	Tahap	Kegiatan	Alokasi Waktu
1.	Pendahuluan	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru membuka pembelajaran dengan mengucapkan salam dan basmalah.</li> <li>2. Guru mengabsensi siswa.</li> <li>3. Memotivasi siswa untuk belajar bahasa arab.</li> <li>4. Memberikan aperseps kepada siswa tentang yang telah lewat.</li> <li>5. Menjelaskan tujuan belajar sekarang yaitu siswa dapat mengidentifikasi bunyi kata-kata, ungkapan dan kalimat yang diperdengarkan.</li> <li>6. Menjelaskan hubungan pelajaran yang telah lewat dengan pelajaran sekarang.</li> </ol>	20 Menit
2.	Kegiatan Inti	<p>A. Mengamati:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Melakukan apersepsi, mengaitkan materi kemarin dengan materi hari ini.</li> <li>2. Menuliskan contoh kalimat tentang Profesi di papan tulis.</li> </ol>	40 Menit

		<p>3. Menjelaskan pengertian dari Profesi dan Mengaitkan arti dengan contoh kalimat di papan tulis</p> <p>B. Menanya:</p> <p>1. Memancing peserta didik agar memberi contoh kalimat yang lain.</p> <p>C. Mengeksplorasi:</p> <p>1. Guru membaca dengan nyaring cerita atau ungkapan yang disajikan materi istima' dan siswa mendengarkannya dengan seksama.</p> <p>2. Guru membaca dengan nyaring cerita atau ungkapan yang disajikan materi istima' dan siswa mengikutinya.</p> <p>3. Guru menyuruh siswa satu persatu untuk mengungkapkan kembali materi istima' dengan bunyi dan ungkapan yang benar dengan memberikan pertanyaan.</p> <p>4. Guru bersama siswa menterjemahkan bahkan cerita dalam istima' dengan dibantu daftar mufradat yang ada.</p> <p>5. Guru meminta siswa membaca sekaligus menterjemahkan bahan istima' satu persatu.</p> <p>6. Guru menyuruh siswa menghafal mufradat dan langsung</p>	
--	--	--	--

		<p>menuliskannya apa yang diucapkan guru.</p> <p>D. Mengasosiasi:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Peserta didik mencermati jawaban temannya di papan tulis.</li> <li>2. Peserta didik diminta untuk mengidentifikasi jawaban temannya bersama-sama.</li> </ol> <p>E. Mengkomunikasikan:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru menunjuk peserta didik dan menanyakan benar salahnya jawaban temannya disertai alasannya.</li> <li>2. Peserta didik diizinkan untuk mengomentari jawaban temannya.</li> <li>3. Guru meluruskan komentarnya dan memberikan jawaban yang benar.</li> <li>4. Guru memberi kesempatan pada peserta didik untuk bertanya.</li> </ol>	
3.	Penutup	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru menyimpulkan penjelasan Materi.</li> <li>2. Guru Memberikan tugas tertulis pada individu.</li> <li>3. Guru mengakhiri penjelasan dengan hamdalah dan kafarotul majlis.</li> <li>4. Guru mengucapkan salam</li> </ol>	20 Menit

## I. PENILAIAN

### 1. Penilaian Kognitif

- 1) Teknik Penilaian : Tes Tulis.

2) Bentuk Penilaian : Pilihan Ganda dan Uraian.

**J. SOAL INSTRUMEN**

1. أذكر ماسمعتم عن المهنة بالضوت المخراج والعبارات الجيّدة .... !

Mengetahui,

Senin, 15 Juli 2019

Kepala Sekolah

Guru Bidang Studi

Aprida Wastuti Daulay, S.Pd

Elyana Sari, Lc

Mahasiswa/i

Na'imaturruna Nasution

NIM : 32153055

## **RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)**

### **SIKLUS II**

Satuan Pendidikan (Madrasah) : SMP IT Nurul ‘Ilmi  
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab  
 Kelas / Semester : VII / I  
 Pertemuan : 1 (2x40 menit)

#### **A. KOMPETENSI INTI (KI)**

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya faktasi dan membuat tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
4. Mengelolah, menyaji, dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang atau teori.

#### **B. KOMPETENSI DASAR (KD)**

- 1.1 Menyadari pentingnya kejujuran dan percaya diri sebagai anugerah Allah dalam Berkomunikasidengan lingkungan sosial sekitar rumah dan madrasah.
- 2.1 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sektar rumah dan sekolah.
- 2.2 Menunjukkan perilaku-perilaku motivasi-motivasi internal (intrinsik untuk pengembangan kemmapuan berbahasa).
- 2.3 Menunjukkan sikap bertanggung jawab dalam mempraktikkan bahasa arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji khazanah keislaman.
- 3.1 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frasa, kalimat Bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik Mufradat tentang

## مهنة

4.1 Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana dengan topik Mufradat tentang مهنة

**C. INDIKATOR PEMBELAJARAN**

- 1.1.1 Mengungkapkan sebuah wacana secara lisan tentang pekerjaan.
- 2.1.1 Menjawab pertanyaan yang diperdengarkan.
- 3.1.1 Menangkap makna dari informasi lisan yang diperdengarkan.
- 4.1.1 Menuliskan kata, kalimat yang diperdengarkan.

**D. TUJUAN PEMBELAJARAN**

- 1.1.1 Siswa dapat mengungkapkan sebuah wacana yang diperdengarkan.
- 2.1.1 Siswa dapat menjawab pertanyaan yang diperdengarkan.
- 3.1.1 Siswa dapat menangkap makna dari kalimat yang diperdengarkan.
- 4.1.1 Siswa dapat menuliskan kalimat yang diperdengarkan.

**E. MATERI PEMBELAJARAN**

## المهنة

أنا إبراهيم، لى أب وأمّ. أبي فلاح، هو يزرع الأرز والذّرة في المزارع. ولي أخ وأخت. أذهب مع أخي وأختي إلى المزرعة في يوم العطلة. أنا إسماعيل، لى أب وأخت. أبي تاجر، وأمّي مدوّسة. أبي يبيع البضائع في السوق، وأمّي تدرس في المدرسة. أنا نبيلة، لى أب وأمّ. أب مدرّس في الجامعة وأمّي طبيبة. أبي يذهب إلى الجامعة وأمّي يذهب إلى المستشفى.

**F. STRATEGI DAN METODE PEMBELAJARAN**

- 1. Strategi : Siswa aktif, Individu dan Kerja kelompok.
- 2. Metode : Ceramah, Tanya Jawab, Demonstrasi, Diskusi.
- 3.

**G. MEDIA, ALAT, DAN SUMBER BELAJAR**

- 1. Media : Papan Tulis, Laptop, LCD, Slide Power Point, Kertas Karton, Kertas HVS.
- 2. Alat atau Bahan : Buku Paket Sekolah
- 3. Sumber Belajar : Buku paket, Kamus, dan Buku lain yang mendukung.



**H. LANGKAH-LANGKAH PEMBELAJARAN**

No.	Tahap	Kegiatan	Alokasi Waktu
1.	Pendahuluan	1. Mengucapkan salam. 2. Memulai pelajaran dengan basmalah dan doa belajar. 3. Guru memberikan apersepsi kepada siswa. 4. Guru memberikan motivasi kepada siswa. 5. Menjelaskan tujuan belajar yang akan diajarkan. 6. Menjelaskan hubungan pelajaran yang telah lewat dengan pelajaran sekarang.	20 Menit
2.	Kegiatan Inti	A. Mengamati: 1. Guru mengulang materi yang kemarin dengan singkat. 2. Guru bertanya tentang arti Mihnaton (Profesi) menurut pemahaman siswa. 3. Peserta didik menyimak jawaban temannya.  B. Menanya: 1. Memancing peserta didik agar memberi contoh lain tentang Mihnaton “Profesi atau Pekerjaan”.  2. Menanya peserta didik secara random dengan tentang Mihnaton	40 Menit

		<p>“Profesi atau Pekerjaan” dengan kalimat yang sudah disiapkan guru.</p> <p>C. Mengeksplorasi:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru menyiapkan beberapa Media Gambar yang telah ditulis pertanyaan tentang apapun yang diajarkan di dalam kelas.</li> <li>2. Pada kertas terpisah, ditulis jawaban dari pertanyaan-pertanyaan tersebut.</li> <li>3. Guru menjelaskan aturan permainannya.</li> <li>4. Setiap siswa mendapatkan satu kertas, sebagian memegang pertanyaan dan sebagian lagi memegang jawabannya.</li> <li>5. Siswa diminta untuk mencari pasangan yang mendapat kertas yang cocok dengan kertasnya dan duduk berdekatan.</li> <li>6. Setelah semua siswa menemukan pasangan dan duduk berdekatan, minta setiap pasangan secara bergantian untuk membacakan soal dan jawaban yang diperoleh.</li> <li>7. Kegiatan ini diakhiri dengan membuat klarifikasi dan kesimpulan.</li> </ol> <p>D. Mengasosiasi:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Perwakilan kelompok maju dan</li> </ol>	
--	--	---	--

		<p>membacakan hasil diskusinya dengan teman kelompoknya.</p> <p>2. Kelompok yang lain menyimak bacaan temannya.</p> <p>3. Guru memberikan kesempatan pada peserta didik untuk mengoreksi bacaan temannya.</p> <p>4. Guru meluruskan koreksi peserta didik.</p> <p>E. Mengkomunikasikan:</p> <p>1. Guru meberikan tugas individu untuk menjawab soal tentang Mihnaton “Profesi atau Pekerjaan”.</p> <p>2. Guru menyuruh peserta didik untuk mengajukan pertanyaan apabila belum paham.</p> <p>3. Peserta didik diizinkan untuk mengomentari pertanyaan temannya.</p> <p>4. Guru meluruskan komentarnya dan memberikan jawaban yang benar.</p>	
3.	Penutup	<p>1. Guru menyimpulkan penjelasan materi.</p> <p>2. Guru mengakhiri penjelasan dengan hamdalah dan kafarotul majlis.</p> <p>3. Guru mengucapkan salam</p>	20 Menit

## I. PENILAIAN

### 1. Penilaian Kognitif

- 1) Teknik Penilaian : Tes Tulis.
- 2) Bentuk Penilaian : Pilihan Ganda dan Uraian.

**J. SOAL INSTRUMEN**

1. أجب عن الأسئلة الآتية !

2. أكمل ما يأتي !

3. استمع إلى قراءة المدرّس ثم اكتب ما سمعته في كرّسك !

1. Sebutkan makna kata yang diungkapkan berikut ini?
2. Ungkapkan kembali kata atau kalimat yang disebutkan dengan tepat dan benar?
3. Sebutkan jenis kata berikut ini?
4. Ungkapkan kembali isi paparan atau dialog tentang Profesi atau Pekerjaan?

Mengetahui,

Rabu, 17 Juli 2019

Kepala Sekolah

Guru Bidang Studi

Aprida Wastuti Daulay, S.Pd

Elyana Sari, Lc

Mahasiswa/i

Na'imaturruna Nasution

NIM : 32153055

## Lampiran 10 : Soal Pre Test dan Post Test

### SOAL PRE TEST

#### SIKLUS I

أ. إقرأ هذه النص وترجم إلى اللغة الإندونيسية !!!

هذا سائق. هو يسوق الحافلة ليحمل الناس من مدينة إلى مدينة أخرى. لن يصلح حياة الناس بغير عمل سائق. هل ذهبت إلى السوق؟ هناك تجار. هم يريدون أن يبيعوا أشياء من لوازم الناس.

### SOAL POST TEST

#### SIKLUS I

أ. ضع علامة الضرب (X) على حرف أ، ب، ج، أو د إمام اصح إجابة !!!

1. هذه من المنة الآ ...

أ. مدرس      ب. طبيب      ج. شارع      د. فلاح

2. يذهب أبي إلى المدرسة ليعلم تلاميذة. أبي ...

أ. طبيب      ب. تاجر      ج. فلاح      د. مدرس

3. أمي تعالج المرضى في المستشفى. أمي ...

أ. طبيبة      ب. مدرسة      ج. تاجرة      د. سائقة

4. أبي تاجر، و يذب إلى ...

أ. الجرائد      ب. الكتب      ج. الرسائل      د. السوق

5. أنا سائق. أنا ...

أ. أعلم التلاميذ      ج. أعالج المرضى

ب. أزرع الرز      د. أسوق الحافلة

6. من الذى بينى المباني والشوارع؟ هو ...

أ. فلاح      ج. تاجر

ب. طبيب      د. مهندس

7. أخي ... (Wartawan) هو يجمع الاخبار كل يوم

أ. فلاح      ج. صحفى

ب. طبيب      د. تاجر

8. يذهب الطلاب إلى المدرسة ل ...

أ. يتعلم      ج. يتعلموا

ب. يتعلمون      د. يتعلمين

ج. 9. تدرس فاطمة الفصل ل ...

أ. تدرس      ب. تدرسين      ج. يدرس      د. يدرسون

10. ... تضرب الشطى الا سارقا

أ. أن      ج. إذن

ب. لن د. كى

11. ... أحضر إلى بيتك ابدا

أ. أن ج. إذن

ب. لن د. كى

12. هذه الجملة صحيحة، الا ...

أ. يريد أحمد أن يذهب إلى السوق ج. تريد فاطمة أن تذهب إلى السوق

ب. يريد أحمد أن تذهب إلى السوق د. تريد فاطمة وزكية أن تذب إلى السوق

13. أخى موظف حكومى فى وزارة الدينية

أ. .Tukang Kebun ج. Kepala Sekolah

ب. Pegawai Negeri د. Pegawai Swasta

14. أحب أن ... كرة القدم

أ. يلعب ب. تلعب ج. ألعب د. نلعب

15. نستطيع أن ... الوظيفة

أ. يعمل ج. أعمل

ب. تعمل د. نعمل

### SOAL PRE TEST

#### SIKLUS II

أ. ضع على الجملة الآتية حركة مناسبة !!!

1. يعمل الشرطي ليحافظ الأمن
2. لن يذهب خادم بغير اذن سيده
3. تريد سلوى أن تكتب الرسالة
4. المدرس يقوم أمام الفصل ويريد أن يعلم تلاميذه علوما نافعة
5. لن يسوق السائق الحافلة في طريق ضيق

### SOAL POST TEST

#### SIKLUS II

أ. ضع علامة الضرب (X) على حرف أ، ب، ج، أو د إمام اصح إجابة !!!

1. هذه كلها من المنة، إلا ...

أ. مدرس      ب. مهندس      ج. ساقى      د. سائق

2. مهنة الولد فلاح. معنى كلمة "مهنة" في هذه الجملة ...

أ. Kegemaran      ب. Cita-cita      ج. Pekerjaan      د. Hobi

3. السيد هاشم طبيب. معنى كلمة "طبيب" في هذه الجملة ...

أ. Perawat      ب. Obat      ج. Pasien      د. Dokter

4. يريد المدرس أن ... تلاميذه



أ. يَعْلَمُ      ب. يُعَلِّمُ      ج. يُعَلِّمُ      د. تَعْلَمُ

5. يذهب طبيب إلى ...

أ. المدرسة      ب. السوق      ج. المستشفى      د. المزرعة

6. يريد طبيب ... يعالج المرضى

أ. ل      ب. لن      ج. ما      د. أن

7. هذه خادمة، هي تكنس البيت. ترجم إلى اللغة الإندونيسية

أ. Ini pedagang, dia menjual sayuran

ب. Ini pembantu, dia membersihkan rumah

ج. Ini pembantu, dia menyapu rumah

د. Ini wartawan, dia mencari berita

8. Ayahku wartawan, dia mengumupulkan berita setiap hari

ترجم إلى اللغة العربية !

أ. أبي مدرس، هو يعلم الطلاب كل يوم

ب. أبي صحفي، هو يجمع الأخبار كل يوم

ج. أبي تاجر، هو يبيع الفواكه كل يوم

د. أبي مهندس، هو يبنى المدرسة كل يوم

9. الفلاح ... الرز في المزرعة

أ. يزور      ب. يزرع      ج. يسوف      د. يبيع

10. ... تضرب الشرطي إلى الشارفا

أ. لن      ب. ل      ج. كى      د. أن

11. تدخل فاطمة الفصل ل ... الدرس

أ. يدرس      ب. تدرس      ج. أدرس      د. تدرسوا

12. الطالبان لن ... إلى المدرسة في اليوم الأحد

أ. أذهب      ب. تذهبوا      ج. يذهبا      د. يذهبان

13. يجلس المهندس ... من عمله

أ. ليسترحوا      ب. لسيترح      ج. لسيترحُ      د. لتسترح

14. انت تذهبين إلى تامدرسة ل ... علوما نافعة

أ. تتعلمين      ب. يتعلم      ج. يتعلموا      د. تتعل

15. هذه جملة صحسحة إلا ...

أ. يجب الطالب أن تتعلمين في المدرسة      ج. تحب الطالبة أن تتعلم في المدرسة

ب. يجب الطالب أن يتعلم في المدرسة      د. أحب أن أتعلم في المدرسة

**Lampiran 11 : Dokumentasi**





## Lampiran 12 : Kamus Bahasa Arab

## معجم الكلمات الصعبة

المعنى	كلمات الصعبة	رقم
Kata Pengantar	التمهيد	1
Abstrak	التجريد	2
Daftar Isi	المحتويات	3
Latar Belakang	خلفية	4
Identifikasi	تحديد	5
Rumusan Masalah	أسئلة المشكلات	6
Tujuan	أهداف	7
Penelitian	البحث	8
Manfaat	فوائد	9
Teori	النظرية	10
Media	الوسائل	11
Metode	طريقة	12
Kegiatan Pembelajaran	الأنشطة التعليمية	13
Kemampuan	القدرة	14
Penguasaan	إتقان	15
Tujuan	أغراض	16
Kekurangan	عيوب	17
Kelebihan	مزايا	18
Metode	أساليب	19

Langkah-langkah	خطوات	20
Sinonim	المترادف	21
Polisemi	الإستراك اللفظي	22
Antonim	التترادف	23
Penelitian Relevan	البحوث السابقة	24
Hipotesis Tindakan	فرضيات البحث	25
Metodologi Penelitian	منهج البحث	26
Subjek Penelitian	موضوع البحث	27
Siklus	الدورة	28
Perencanaan	التخطيط	29
Pelaksanaan	تنفيذ	30
Pengamatan	الملاحظات	31
Berfikir	التفكير	32
RPP	التدريس اليومية	33
Pengumpulan Data	جمع البيانات	34
Wawancara	مقابلة	35
Tes	اختبار	36
Pre Test	الاختبار القبلي	37
Post Test	الاختبار البعد	38
Dokumentasi	الوثائق	39
Analisis Data	تحليل البيانات	40
Deskripsi Data	وصف البيانات	41
Hasil Peneliitian	نتائج البحث	42

Pembahasan	المناقشة	43
Pertemuan	الاجتماع	44
Rata-rata	المتوسط	45
Nilai	القيمة	46
Judul	الموضوع	47
Materi	المواد	48
Persentase	النسبة	49
Nilai	المتوية	50
Peningkatan	الزيادة	51
Grafik	الرسم البياني	52
Non Tes	غير الاختبار	53
Perasaan	يشعر	54
Data	البيانات	55
Kesulitan	صعوبة	56
Kesan	انطباع	57
Penggunaan	استخدام	58
Senang	سعيدة	59
Penutup	الخاتمة	60
Kesimpulan	الخلاصة	61
Saran	الإقتراحات	62
Peneliti	الباحث	63
Perilaku	السلوك	64
Motivasi	الدافع	65

Lebh Baik	أفضل	66
Mencapai	تحقيق	67
Aktif	النشط	68
Stimulai	تحفيز	69
Kualitas	نوعية	70
Pengalaman	تجربة	71
Daftar Pustaka	المراجع	72
Pendahuluan	مقدمة	73
Masalah	المشكلات	74
Informasi	المعلومات	75
Perjalanan Pembelajaran (Study Tour)	الرحلات التعليمية	76
Penelitian Tindakan Kelas (PTK)	صفي أجراءي	77
Refleksi	انعكاس	78
Bersiap	اعداد	79
Tempat Penelitian	مكان البحث	80
Tingkatan	مرحلة	81
Level	مستوى	82
Observasi	ملاحظة	83
Kemahiran	إجادة	84
Perhitungan	الحساب	85
Visi	الرؤيه	86
Misi	البعثه	87
Pengembangan	تطوير	88



Ditingkatkan	تحسين	89
Kurikulum	المنهج الدراسية	90
Kurikulum Tambahan	المنهج الإضافية	91
Analisis	تحليل	92
Deskripsi	وصف	93
Hasil	نتائج	94
Keseluruhan	الإجمالية	95
Ceramah	المحاضرات	96
Pilihan Ganda	الخيارات المتعددة	97
Penugasan	الواجبات	98
Diimplementasikan	تنفذ	99
Ketentuan	توفير	100

### Lampiran 13 : Daftar Riwayat Hidup

#### سيرة الباحثة

أ. العلامة

الإسم : نعيمة الرونا نسوتيون

رقم الأساسى : 32153055

المكان وتاريخ الميلاد : ميدان، 22 سبتمبر 1997

العنوان : الشارع جمفاك توري، الزقاق جمفاك 3، رقم 9 بندار خليفة، منطقة

فرجوت سي توان، مقاطعة ديلي سيردانج ، سومطرة الشمالية

20371

**ب. المرحلة التعليمية**

1. روضة الأطفال الفردوس تمبونج، السنة 2002 - 2003
2. المدرسة الابتدائية الحكومية 104203 بندار خليفة، السنة 2003 - 2009
3. المدرسة الثانوية الجامعية الوصلية تمبونج، السنة 2009 - 2012
4. المدرسة العالية الحكومية 1 ميدان، السنة 2012 - 2015
5. الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية في كلية العلوم التربية والتعلم شعبة  
تدريس اللغة العربية، السنة 2015 - 2019